

# inForm

PERIODICO DI INFORMAZIONE DEL COMUNE DI FORMIGINE

Anno XXII - n.5/2013 - Ottobre/Novembre - stampato e distribuito senza oneri per il Comune

Editoriale  
La priorità  
è il lavoro

(Franco Richeldi)



**MANUTENZIONI  
STRADALI**

Pronto il piano d'intervento



**FORMIGINE  
CITTÀ PER IL VERDE**

Riconoscimento per il Comune



**AIUTARE PER  
CRESCERE**

Nuovi progetti per i giovani

# Office MARKET

Tutto per l'ufficio, per la scuola e per i tuoi regali

forniture ufficio, arredo uffici, toner e cartucce originali e compatibili, stampanti, centro copie specializzato, partecipazioni, bomboniere, articoli da regalo, articoli di pelletteria, tutto il necessario per la scuola dall'asilo all'università, e tanto altro ancora.

OFFICE MARKET SRL  
Via Statale, 208 a/b  
41042 Spezzano di Fiorano (MO)  
Tel. 0536 843095  
Fax. 0536 845681

Mail: clienti.spe@office-market.it

OFFICE MARKET SRL  
Via Giardini Nord, 34  
41043 Formigine (MO)  
Tel. 059 570112  
Fax. 059 572857

Mail: clienti.for@office-market.it



Sconti dal 10% al 15%  
RISERVATI A TUTTI GLI STUDENTI

scopri come ricevere la School Card nei nostri punti vendita



[www.office-market.it](http://www.office-market.it)

ci trovi anche su facebook e twitter



## UFFICIO

HAI UNA PARTITA IVA?

Diventa un nostro nuovo cliente, consegna alla cassa il coupon e all'acquisto riceverai uno

**SCONTO 30%**

\*Su tutto il materiale, escluso hardware informatico e prodotti in promozione.

## REGALO

Consegna alla cassa il coupon per ricevere un esclusivo sconto. Utilizzabile su tutti gli articoli da regalo presenti nei nostri punti vendita. Promo valida fino al 31/12/2013.

**SCONTO 15%**

\*Esclusi prodotti già in promozione.



# ESTINTORI CABRINI S.p.A.



## SISTEMI

## ANTINCENDIO



## SEGNALETICA



## ARTICOLI SICUREZZA



## ANTINFORTUNISTICA

*La sicurezza  
non è mai troppa!*

V.Parigi, 11 - SASSUOLO

0536 805665

[www.estintoricabrini.it](http://www.estintoricabrini.it)

# IMPRESA DI PULIZIE RIGHI

PULIZIA DI AMBIENTI PUBBLICI E PRIVATI  
VETRI AD OGNI ALTEZZA  
LAVAGGIO MOQUETTES E SALOTTI  
SANIFICAZIONE A VAPORE DI CUCINE  
DISINFESTAZIONE E DERATIZZAZIONE

di Righi Mirco

Sede Legale: Via Corletto, 2/0  
41043 Formigine (MO)

Sede Operativa: Via degli Imprenditori, 35 - 41124 Modena  
Tel./Fax 059.570074 - Cell. 3336292484

[mircorighi5@hotmail.it](mailto:mircorighi5@hotmail.it)

[www.impresadipulizierighi.it](http://www.impresadipulizierighi.it)

# WIND

CHIAMATE  
MESSAGGI  
E INTERNET 2 Gb  
illimitati verso tutti.

## OFFERTA LANCIO

in Abbonamento  
a soli **29 Euro**  
al mese  
anche per P.IVA

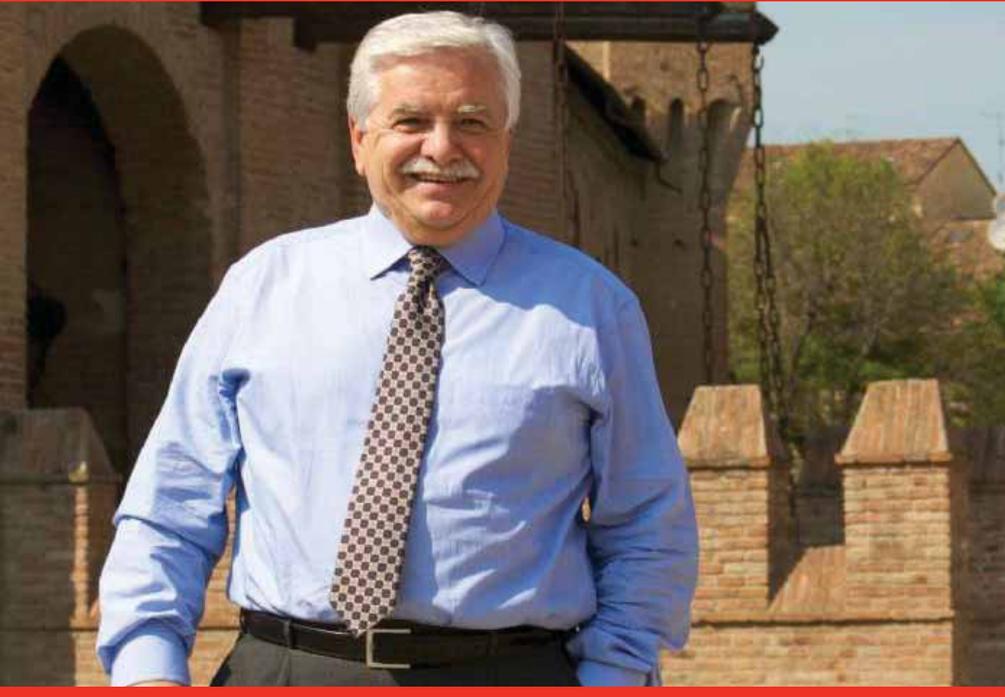
WIND  
Più vicini.

### FORMIGINE

Via Giardini Nord 74/76/78 - Tel. 059 8751233

### SPEZZANO di FIORANO

P.zza Falcone e Borsellino 25/27 - presso Galleria Conad  
Tel. 0536 404274



per le giovani donne; un Paese in cui un lavoratore cinquantenne disoccupato è già ritenuto “vecchio” per poter sperare in un nuovo lavoro dovendo però ancora attendere, in base all’ultima riforma del sistema previdenziale, i 67 anni per poter percepire la pensione di vecchiaia. Ormai è da diversi anni che l’Italia sta regredendo, che il nostro sistema economico è in difficoltà e la competizione internazionale erode sempre maggiori fette di mercato. Le imprese piccole e grandi si trovano ingabbiate da una pressione fiscale eccessiva, da balzelli e lungaggini burocratiche, da un sistema delle banche che non aiuta gli investimenti, dal valore del salario che continua a diminuire così come i posti di lavoro. È arrivato il momento di un intervento forte del Governo che modifichi sostanzialmente questa situazione. Un patto che parta dal basso, tra Amministrazioni, imprese e organizzazioni sindacali, per richiedere con forza una riforma piena e immediata del lavoro e un rilancio delle imprese, la vera ossatura economica per il nostro futuro. Un appello perché ci si muova da subito con unità d’intenti, prima che sia, come già lo è, troppo tardi. Anche il Consiglio comunale, che ha espresso solidarietà e vicinanza ai lavoratori della Firem, farà pressione nei confronti dei livelli istituzionali nazionali per favorire politiche di riduzione del costo del lavoro, una delle cause della crisi che sta investendo le aziende anche nel nostro territorio.

**Franco Richeldi,**  
Sindaco di Formigine

## La priorità è il lavoro

*La crisi economica fa perdere posti di lavoro e competitività all’industria italiana in misura ben superiore a quanto avviene negli altri Paesi a noi vicini per cultura e sviluppo economico*

Per la prima volta sul nostro territorio abbiamo assistito ad un’azienda che, in modo assolutamente ingiustificabile e condannabile, ha prima salutato i lavoratori augurando loro buone ferie e poi ha svuotato dei macchinari la sede di Formigine delocalizzando di fatto tutta la produzione in Polonia. Il comportamento della Firem non è difendibile; non può essere questo il modo di affrontare il problema, pure presente, della competitività globale. In un paese civile i comportamenti non

devono essere lesivi della dignità sociale del lavoro e dei lavoratori che, nella difesa del proprio posto e del salario, hanno presidiato i cancelli dell’azienda con grande correttezza e dignità. Va ricordato che l’articolo 1 della nostra Costituzione recita “L’Italia è una repubblica democratica fondata sul lavoro”. Oggi la priorità assoluta è sempre più quella del lavoro. Non ha futuro infatti un Paese in cui la disoccupazione giovanile si attesta oltre il 40%, con un picco del 51% relativamente alla disoccupazione al sud

Marein

**MATERASSI  
BIANCHERIA**

**CORLO** di Formigine  
Via Battezzate, 59 - Tel. 059 572 620

**DA PIU' DI TRENT'ANNI AL VOSTRO FIANCO.  
TRADIZIONE, QUALITA' E INNOVAZIONE**

**NUOVO CENTRO DEL RIPOSO**



MIGLIORIAMO IL RIPOSO.






MATERASSI E CUSCINI PER ALLEVIARE LA PRESSIONE




**Altrenotti**  
imbottiti da riposo




**SCONTI SU BIANCHERIA DI FINE SERIE E SUPERSCONTI SUI MATERASSI**



# Nuove scuole Carducci

*La sentenza del Consiglio di Stato stabilisce la correttezza dell'operato della Formigine Patrimonio circa l'esecuzione dei lavori*



Sindaco  
**FRANCO RICHELDI**

È stato accolto dal Consiglio di Stato il ricorso presentato dalla Formigine Patrimonio srl, relativamente all'appalto dei lavori per la realizzazione delle nuove scuole primarie Carducci del capoluogo, inaugurate nel settembre 2012.

**Piena regolarità nella procedura degli uffici comunali**

La sentenza n. 4753/2013, pubblicata lo scorso venerdì 27 settembre, annulla di fatto quella del TAR Emilia-Romagna stabilendo definitivamente la correttezza dell'operato della società

patrimoniale del Comune circa l'esecuzione delle opere per la costruzione del plesso scolastico di via Pagani.

Nella prima sentenza, infatti, il TAR aveva erroneamente ritenuto fondate le rimostranze della Edil Ge.Co di Parma, seconda classificata nella gara di appalto, circa alcune questioni di natura amministrativa in merito alle quote di partecipazione e di esecuzione delle ditte del consorzio di imprese che ha vinto la gara. Decadono così tutte le pretese risarcitorie.

“Accogliamo con grande soddisfazione la notizia della sentenza del Consiglio di Stato - dichiara il Sindaco Franco Richeldi - Come abbiamo più volte avuto modo di affermare, è la conferma della regolarità formale e sostanziale della procedura messa in atto dai nostri uffici. Abbiamo costruito,

e lo diciamo con orgoglio, una scuola all'avanguardia sia dal punto di vista funzionale che prestazionale, realizzata secondo i più moderni criteri sul risparmio energetico, nel rispetto della nuova normativa antisismica e dotata di impianti fotovoltaici, pannelli solari, caldaie a condensazione.

**Decadono così tutte le pretese risarcitorie**

È questa anche l'occasione per anticipare la prossima inaugurazione dell'auditorium che fa parte dello stesso complesso e che funziona anche da aula magna delle scuole. Una volta completati gli ultimi interventi di allestimento interni, l'auditorium potrà essere consegnato alla cittadinanza entro la fine dell'anno”.

**Bosimpianti s.r.l.**  
Via Pascoli, 84 41043 Formigine (MO)  
Tel. 059 573636 - Fax 059 579379  
BOSI ALBERTO Cell. 335 6126649  
www.bosimpiantisrl.it  
info@bosimpiantisrl.it

- Impianti termo idraulici
- Impianti di condizionamento
- Manutenzione C. Termiche

**Autoriparazioni Magreta s.n.c.**  
di Monari M & Bacchelli M.

**Impianti GPL**  
a partire da € 1350,00  
(IVA compresa)

Via Cabassi, 15/A - 41043 Magreta (MO)  
Tel. e Fax: 059 555384  
E-mail: info@autoriparazionimagreta.it  
www.autoriparazionimagreta.it - www.aposto.it



# Manutenzione stradale

*Al via interventi per circa 200.000 euro su diverse strade di Formigine, Casinalbo, Corlo, Magreta e Ponte Fossa*



Assessore  
**GIUSEPPE VIOLA**  
Lavori Pubblici e Politiche  
Abitative, Politiche del  
Lavoro e della Formazione

L'Ufficio Tecnico comunale ha predisposto il piano di manutenzione delle strade comunali per l'anno 2013. I lavori (per complessivi 200.000 euro circa) riguardano a Formigine la carreggiata stradale nel tratto di via S. Antonio compreso tra via Mazzini e via Cavazzuti e i pedonali di via Grandi, che sarà anche dotata di ulteriori parcheggi grazie a una risistemazione dell'incrocio con via Sassuolo.

Nonostante le ristrettezze economiche, opere importanti per la sicurezza

A Casinalbo saranno sistemati alcuni tratti dei pedonali di via Giardini centro e di via Venturi. A Corlo sarà realizzato un collegamento ciclo-pedonale tra via Radici e via Tirelli; mentre a Magreta i lavori si concentreranno lungo via Don Franchini, dove verrà rimosso l'asfalto usurato nel tratto compreso tra le due rotonde. Infine, a Ponte Fossa sono previsti lavori di bonifica del manto stradale della rampa di uscita della



tangenziale Modena-Sassuolo e di via per Sassuolo.

A questi interventi si aggiunge un piano di manutenzione di piccoli tratti di strade rurali sulle quali sono state eseguite verifiche tecniche, strade fortemente compromesse dalle abbondanti nevicate dello scorso inverno.

Verifiche anche su tratti di strade rurali compromessi dalla neve

“Nonostante le ristrettezze econo-

miche, siamo riusciti ugualmente a mettere in cantiere alcune opere importanti per la sicurezza della viabilità cittadina - sottolinea l'Assessore ai Lavori pubblici Giuseppe Viola - Si tratta di lavori che confermano un impegno costante nella manutenzione stradale perché sono tutti interventi che migliorano di fatto la mobilità ciclopedonale e la sicurezza di anziani e bambini; proprio a loro abbiamo da sempre dedicato una particolare attenzione nell'attività di riprogettazione della rete viaria del nostro territorio”.

SE STAI PENSANDO AL MEGLIO PER LA TUA CASA STAI PENSANDO A...

**negrelli**  
INFISSI

Mirandola (MO) Via Imperiale, 40 - Casinalbo (MO) Via delle Radici, 317  
Tel. 0535 26937 Fax 0535 611303 - info@infissinegrelli.com



Vice Sindaco e Assessore  
**ANTONIETTA VASTOLA**  
Politiche Scolastiche ed  
Educativa, Centri educativi  
e Pari Opportunità, Attività  
Produttive e Commercio

# Progetti per una scuola di qualità

*Confermati gli interventi per i progetti legati al miglioramento dell'offerta formativa scolastica*

**A**nche per l'anno scolastico 2013/2014 sono stati confermati gli interventi di qualificazione scolastica proposti alle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado, con l'obiettivo di garantire e migliorare i livelli di qualità del sistema scolastico e potenziare le opportunità formative degli alunni che frequentano le scuole del territorio.

Nonostante il grave periodo di difficoltà economica che sta interessando anche le pubbliche amministrazioni, la Giunta ha deciso di confermare i progetti, gestiti ed organizzati direttamente dai vari assessorati, legati alla valorizzazione e tutela del territorio e del patrimonio ambientale e faunistico, alla promozione del libro e della lettura, all'educazione stradale, a quella alimentare, alla conoscenza del patrimonio artistico e culturale locale, alla continuità educativa tra nido, scuola dell'infanzia e scuola primaria, all'incontro con culture e abitudini differenti e con i valori della tradizione.

**Per bambini e ragazzi tante opportunità che coinvolgono ambiti diversi**

Oltre ai progetti di qualificazione, le proposte rivolte alle scuole comprendono anche la possibilità di visitare il nuovo centro pasti comunale, di aderire alle proposte didattiche di Hera e ad iniziative a contenuto ambientale, di utilizzare i servizi del Centro Educazione Ambien-



tale (CEA), di effettuare visite guidate al Castello, al Museo e Centro di documentazione, alla biblioteca comunale, mentre i docenti potranno usufruire di proposte formative organizzate dall'Unione dei Comuni del Distretto ceramico su temi di grande attualità, quali i bisogni educativi speciali (BES) e il contrasto al bullismo e cyberbullismo.

“Tra gli obiettivi primari di questa legislatura c'è quello di fornire alle nuove generazioni proposte per un futuro migliore, come dimostrano le grandi opere realizzate per il potenziamento delle strutture scolastiche, quali le nuove scuole primarie di Formigine capoluogo e di Magre-

ta - spiega il Vicesindaco ed Assessore alle Politiche scolastiche ed educative Antonietta Vastola - Confido che le opportunità fornite da questi progetti siano colte con il favore che ha caratterizzato le esperienze precedenti e possano quindi coinvolgere moltissimi bambini e ragazzi, ma siamo anche costretti a lanciare un segnale di allarme: in questo momento di incertezza del sistema scolastico nazionale, di crescente carenza di risorse da trasferimenti statali, siamo stati costretti già da questo anno a razionalizzare le risorse e nei prossimi anni queste azioni saranno necessariamente destinate ad un ridimensionamento”.

**GLOBAL SERVICES**  
SOC. COOP. A.R.L.

Cell.: 335/5225360  
335/5279139  
Tel. e Fax: 059/558921

Via Spontini, 5  
41043 FORMIGINE (Mo)

Manodopera specializzata  
Gestione magazzini  
Facchinaggio  
Traslochi  
Trasporti

**Autofficina**  
*SPEED CAR MOTORS...*

Autofficina Autorizzata Renault e Dacia

SPEED CAR MOTORS s.r.l. speedcarmotors@libero.it  
Via A. Moro, 8 Tel. e fax 059 55.85.01  
41043 FORMIGINE (Mo) C.F. e P.IVA 03484210366

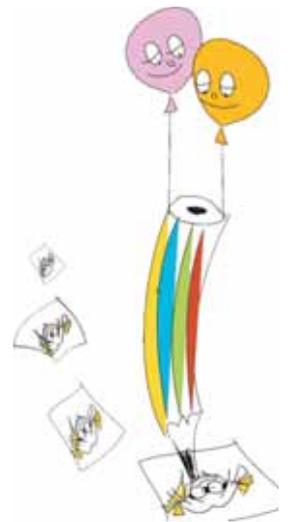


Vice Sindaco e Assessore  
**ANTONIETTA VASTOLA**  
Politiche Scolastiche ed  
Educativa, Centri educativi  
e Pari Opportunità, Attività  
Produttive e Commercio

# Le attività del Centro per le famiglie

*Il programma delle iniziative per il periodo ottobre/dicembre 2013. Tutti gli incontri sono ad ingresso libero*

**P**resso il Centro per le Famiglie Villa Bianchi di via Landucci a Casinalbo è possibile trovare gratuitamente uno sportello informativo, spazio aperto per bambini 0/6 anni e ludoteca 3/10 anni, servizi di consulenza educativa, mediazione familiare e counseling per singoli, coppie e famiglie, centro di ascolto donne in difficoltà, oltre ad altre opportunità di incontro e di confronto. Ecco il programma delle attività per il periodo fine ottobre/dicembre 2013. Tutti gli incontri sono ad ingresso libero e gratuito, salvo dove diversamente indicato (per informazioni, tel. 059 551931).



## Lunedì 28 ottobre ore 18

**Perché raccontare storie? il vero/falso, il confronto, l'ascolto e i linguaggi nella relazione fra genitori e figli.** Incontro di presentazione del percorso per genitori e figli in età 6-10 anni, a cura del dott. Corinto Corsi e di Silvana Zambelli. Ingresso gratuito ma soggetto ad iscrizione (max. 20 genitori e 20 figli)

## Mercoledì 30 ottobre ore 16.30

**Laboratorio creativo per bambini di età 5-10 anni.** Paura di carta...mostri, streghe, zucche, in collaborazione con alcune famiglie del Centro

## Mercoledì 6 novembre ore 10

**I Mercoledì delle neomamme e neopapà.** Il rientro al lavoro: conversazione tra le neomamme, i neopapà e un'ostetrica del Consultorio Familiare

## Mercoledì 6 novembre ore 17.30

**Appuntamento con le Narrazioni in ludoteca.** Narrazioni librarie per bambini di età 3-6 anni all'interno dello Spazio Aperto, a cura dei volontari dell'Associazione Librarsi

## Sabato 9 novembre ore 17

### Settimana della salute

**Prevenzione dell'obesità: non solo alimentazione.** Come cambiare il nostro stile di vita in famiglia per prevenire una malattia sempre più diffusa. Dott. Lucio Piermarini, Pediatra - In collaborazione con l'associazione Sos Mama

## Lunedì 11, 18, 25 Novembre e 2 Dicembre ore 20.30

**Perché raccontare storie? il vero/falso,**

**il confronto, l'ascolto e i linguaggi nella relazione fra genitori e figli.** Gruppi di riflessione e confronto per genitori e figli di età 6-10 anni. Ingresso riservato agli iscritti

## Mercoledì 13 novembre ore 10

**I Mercoledì delle neomamme e neopapà.** Braccia, fasce, marsupi: conversazione sul significato del "portare" i piccoli nella relazione genitori-bambini, a cura di una mamma del Centro

## Sabato 16 novembre ore 10

**Laboratorio sulla costruttività per genitori e bambini di età 0-3 anni.** A cura di Silvia Sinigaglia, coordinatrice pedagogica. Ingresso soggetto ad iscrizione (max 10 bambini e 10 genitori)

## Domenica 17 novembre ore 15.30 - 18.30

**Una domenica in compagnia...in Ludoteca**

Apertura straordinaria del Centro con mercatino di scambio di oggetti e giocattoli per la prima infanzia, a cura delle operatrici e delle famiglie del Centro

## Mercoledì 20 novembre ore 20.30

**Laboratorio di cucina per adulti in compagnia di nonna Angela.** Un buon Natale a tavola. Ingresso soggetto ad iscrizione (max 10 partecipanti) e al pagamento di una quota a titolo di rimborso spese

## Sabato 23 novembre ore 10

**Laboratorio sulla costruttività per genitori e bambini di età 0-3 anni.** A cura di Silvia Sinigaglia, coordinatrice pedagogica. Ingresso soggetto ad iscrizione (max 10 bambini e 10 genitori)

## Mercoledì 27 novembre ore 20.30

**Laboratorio creativo per adulti per la realizzazione di addobbi per la tavola natalizia.** La tavola delle feste in collaborazione con nonna Lorena. Ingresso soggetto ad iscrizione (max 10 partecipanti) e al pagamento di una quota a titolo di rimborso spese

## Sabato 30 novembre ore 9

**Parliamo di Allattamento.** Incontri bimestrali sul tema dell'allattamento materno con un'ostetrica del Consultorio familiare del Distretto di Sassuolo e l'associazione Sos Mama

## Mercoledì 4 dicembre ore 17

**Laboratorio creativo natalizio per bambini di età 5-10 anni.** Realizzazione di addobbi natalizi con pasta di sale, a cura delle educatrici del Centro

## Sabato 7 dicembre ore 17

**I laboratori del sabato in ludoteca per bambini di età 3-10 anni.** Proposte di attività ludico-ricreative in collaborazione con l'Associazione Centro Aiuto alla Vita di Formigine. Ingresso soggetto ad iscrizione

## Mercoledì 11 dicembre ore 17.30

**Appuntamento con le Narrazioni in ludoteca.** Narrazioni librarie per bambini di età 3-6 anni all'interno dello Spazio Aperto, a cura dei volontari dell'Associazione Librarsi

## Mercoledì 18 dicembre ore 17

**Presto, presto è quasi Natale** Narrazione liberamente tratta dal libro "La magica notte di Natale", merenda insieme alle famiglie e scambio di auguri

# Formigine città per il verde

*Menzione speciale nell'ambito del premio nazionale riservato alle Amministrazioni*



Assessore  
**RENZA BIGLIARDI**  
Politiche per la Sostenibilità  
Ambientale, Immigrazione,  
Integrazione e Turismo

Il Comune di Formigine ha ricevuto una menzione speciale per la 3° categoria (Comuni da 15.000 a 50.000 abitanti) nell'ambito del prestigioso premio "La Città per il Verde", giunto alla sua 14° edizione, che conferisce i suoi riconoscimenti alle Amministrazioni pubbliche che hanno investito in modo eccellente il proprio impegno e le proprie risorse a favore del verde pubblico, in conformità ai dettami della Convenzione Europea del Paesaggio. Quest'anno sono stati selezionati 240

progetti in linea con le finalità del premio e rivolti, nella forma di riqualificazioni o nuove realizzazioni, a valorizzare o incrementare il verde pubblico presente sul territorio di competenza. La giuria ha riservato una menzione speciale al Comune di Formigine "per una serie di interventi dedicati all'attività sportiva, al gioco dei bambini e alla didattica. In particolare si citano il Parco Campani, il Parco di via Galilei e il nuovo orto botanico didattico del Centro Educazione Ambientale, realizzati prestando parti-

colare attenzione alla sostenibilità, alla funzionalità e al coinvolgimento della cittadinanza, tramite iniziative dedicate sia a specialisti sia a un pubblico generico".

La cerimonia di premiazione, alla quale ha presenziato l'Assessore alle Politiche ambientali Renza Bigliardi, si è svolta a Padova nell'ambito del Salone del verde tecnologico.

! Citazione per i parchi Campani e di via Galilei e l'orto botanico del Centro Educazione Ambientale !

"Siamo molto soddisfatti di questo riconoscimento - afferma l'Assessore Bigliardi - frutto di un impegno che sconfinava nella passione per il bello, utile, naturale ed economico. Alla base di tutto stanno, infatti, i concetti di creatività, riutilizzo e volontariato.

! I dati del verde pubblico: 845.000 mq e 65 parchi !

Crediamo abbia fatto la differenza, in particolare, l'originalità dell'idea di un'area a verde pubblico al Centro Educazione Ambientale di Villa Gandini, vocata a soddisfare le più molteplici esigenze: didattica, laboratoriale, divulgativa, di inserimento sociale e di valenza turistico/ambientale. L'occasione è stata propizia per rendere pubblici alcuni dati aggiornati relativi al verde formiginese, gli 845.000 mq presenti e i 65 parchi quasi tutti attrezzati, oltre all'orgoglio di evidenziare il prezioso contributo delle associazioni e dei volontari locali che sicuramente hanno concorso al raggiungimento di questo importante risultato".




## ONORANZE FUNEBRI ROVATTI

**FORMIGINE: SEDE**  
Via Carandini, 9/11

**CASINALBO:**  
Via Giardini Centro, 375

**Tel. 059 556309**

Abit. e Nott:  
**Cell. 335 6361212**

**LAPIDI DA TOMBA  
E DA CAMPO**

L'AGENZIA DELLA CITTÀ DI FORMIGINE



# Raccolta oli alimentari

*A disposizione contenitori stradali collocati in diversi punti della città*



Assessore  
**RENZA BIGLIARDI**  
Politiche per la Sostenibilità  
Ambientale, Immigrazione,  
Integrazione e Turismo

di rifiuto, che sono stati collocati nei pressi del supermercato Conad di via Quattropassi, della Coop "I Giardini", delle scuole primarie "Ferrari" e "Carducci" di Formigine e "Don Mazzoni" di Corlo e in Piazza Ravera vicino alla casa dell'acqua; altri raccoglitori sono collocati a Casinalbo vicino all'Europas e alla scuola "Don Milani", a Colombaro nei pressi del supermercato A&O e a Magreta vicino alle scuole "Palmieri".

Gli oli alimentari, cioè gli oli adoperati in cucina (da frittura o utilizzati per conservare gli alimenti nei vasetti) sono molto presenti nella nostra tradizione gastronomica. "Questo sistema di raccolta, che Hera ha finalmente avviato anche a Formigine, è molto importante; si tratta infatti di uno scarto classificato come Rifiuto Urbano Pericoloso (RUP) - spiega l'Assessore all'Ambiente Renza Bigliardi - Si tratta di un ulteriore tassello nella direzione di una sempre maggiore tutela dell'ambiente, oltre ad essere una comodità per i cittadini."

La nuova modalità di conferimento nei contenitori stradali è prevista all'interno di normali bottiglie o flaconi in plastica, chiusi con il loro tappo.

## A difesa dell'ambiente

*Garantiscono il monitoraggio ambientale, tutelando chi già si è adeguato e prevedendo invece sanzioni puntuali per i trasgressori*

Sono stati nominati nel corso di una cerimonia che si è svolta lo scorso 22 settembre nella sala consiliare del Castello, 28 Ispettori Ambientali Volontari Comunali che saranno a tutti gli effetti degli agenti accertatori con potere sanzionatorio rispetto alle violazioni regolamentari in materia di rifiuti. Sarà infatti redatto un piano operativo per vigilare proprio sul corretto conferimento dei rifiuti, concentrato in particolare sulle zone più critiche. "Questi volontari - afferma l'Assessore all'Ambiente Renza Bigliardi - andranno a realizzare un progetto innovativo, collaborando con le organizzazioni preposte, a favore di tutta la comunità, nella difesa ambientale, nella tutela del verde pubblico e nel contrasto al degrado urbano. Con questa iniziativa, vogliamo inoltre valorizzare tutti coloro che, volontariamente, si sono messi a disposizione dell'Amministrazione, per una migliore gestione del territorio in particolare in materia di rifiuti".

Le divise degli Ispettori Ambientali Volontari Comunali sono state donate dalla ditta B&T srl.



È stata attivata sul territorio comunale la raccolta stradale degli oli vegetali alimentari esausti con il posizionamento di 10 contenitori, appositamente studiati per questo tipo

## HOBBY MARKET

LEGNA E PELLETT DA ARDERE  
CERTIFICATI, SICURI E DI QUALITA'

CONSEGNE A  
DOMICILIO

AGENZIA L'AGRICOLA S.n.c.  
Via Quattropassi, 19 - 41043 FORMIGINE  
Tel. 059.558.130 - Fax 059.571.250 - info@agricolasali.it

RIVENDITORE AUTORIZZATO LIQUIGAS

# Nuove opportunità per i giovani

*In campo due progetti di Servizio Civile per ragazzi italiani e stranieri da impiegare nell'ambito dei Servizi sociali*



**Assessore MARIA COSTI**  
Bilancio, Tributi, Politiche Sociali e Familiari

**F**ormigine si caratterizza per la sua alta percentuale di popolazione giovanile, di cui si vuole sostenere e incentivare l'inserimento nel mondo del lavoro. Per questo motivo, l'Amministrazione ha deciso di dare la possibilità ad un numero più ampio di ragazzi e ragazze di età compresa tra i 18 e i 28 anni, di svolgere un'esperienza educativa e formativa attraverso il progetto di Servizio Civile Nazionale per la selezione di 9 giovani, il percorso di 6 dei quali sarà finanziato proprio dal Comune. Parallelamente, sarà attivato il progetto di Servizio Civile Regionale riservato a 2 giovani stranieri. I progetti sono rivolti a coloro che abbiano una predisposizione a relazionarsi con persone che si possono trovare in

situazioni di difficoltà, come gli anziani, i disabili o i minori. È previsto un impegno annuale che varia dalle 30 ore settimanali per il progetto di Servizio Civile Nazionale (con retribuzione mensile di 433,80 euro) alle 25 ore settimanali per il progetto di Servizio Civile Regionale (con retribuzione mensile di 360 euro).

**Formigine amplia l'offerta e il percorso di 6 ragazzi sarà finanziato dal Comune**

Per accedere al Servizio Civile occorre godere dei diritti civili e politici, non aver riportato condanne penali per delitti non colposi ed essere in possesso di idoneità fisica. L'attività avrà inizio nei primi mesi

del 2014, mentre le domande devono essere presentate entro le ore 14 di lunedì 4 novembre 2013.

**Le domande debbono essere presentate entro il 4 novembre**

“Questo bando - spiega l'Assessore ai Servizi sociali Maria Costi - si inserisce a pieno titolo nelle numerose iniziative rivolte alla valorizzazione dei giovani che, in questa occasione, saranno impiegati dall'Amministrazione nell'ambito dei Servizi sociali per attività di sostegno alle fasce più deboli della popolazione, nei servizi di trasporto, di assistenza domiciliare oppure in quelli socio-educativi. È un impegno certamente importante per la collettività, ma anche una grande opportunità di crescita personale e un'esperienza che può contribuire ad arricchire il curriculum professionale per chi sarà protagonista di questo percorso”. Per avere maggiori e più dettagliate informazioni e ricevere il modulo per la domanda, è possibile rivolgersi direttamente dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 13 e il lunedì e il giovedì anche dalle 15 alle 18 all'Ufficio Servizi Sociali (tel. 059 416243 - fax 059 416256; e-mail: [area4@comune.formigine.mo.it](mailto:area4@comune.formigine.mo.it)) oppure si può consultare il sito Internet del Comune (pulsante in home page).



41043 Formigine (MO)  
Via dell'Industria, 18/12  
Tel. 059 55.88.66 (2 linee r.a.)  
Fax 059 55.62.88  
[www.tintorrievalli.it](http://www.tintorrievalli.it)  
E-mail: [info@tintorrievalli.it](mailto:info@tintorrievalli.it)



**IMPIANTI TECNOLOGICI:**  
**ELETRICI • IDRAULICI**  
**RISCALDAMENTO • CONDIZIONAMENTO**  
**SOLARE TERMICO • FOTOVOLTAICO**  
**GEOTERMIA • COGENERAZIONE**



**Via Giardini Sud, 122**  
**41043 FORMIGINE (MO)**  
**Tel. 059 558202**



# 20 anni per la S. Gaetano

*Doppio compleanno sabato 26 ottobre. Festa anche per i 15 anni della Cooperativa Monte Tabor*



Assessore **MARIA COSTI**  
Bilancio, Tributi, Politiche Sociali e Familiari

**S**abato 26 ottobre, a partire dalle ore 9 presso la sede di via della Fornace 32 a Formigine, saranno festeggiati i 20 anni dell'Associazione San Gaetano e i 15 anni della Cooperativa Monte Tabor. Un traguardo importante per due realtà che svolgono un'attività fondamentale nel nostro territorio, che sarà celebrato alla presenza dell'Arcivescovo di Modena Mons. Antonio Lanfranchi, delle autorità locali e di tanti amici. L'Associazione San Gaetano, costituita nel 1993, ha come finalità quella di aiutare le persone in difficoltà e le loro famiglie, favorendo una crescita umana e cristiana delle persone svantaggiate per

un loro inserimento nella società. Vengono svolte attività di recupero scolastico, attività motoria, ballo, animazione teatrale, religione, manualità fine, alle quali si aggiungono attività ricreative e culturali come partecipazione a feste, sagre, gite e rappresentazioni di spettacoli. Ogni anno vengono inoltre organizzati due campeggi, uno ad agosto e uno a fine anno, nei quali sono valorizzate la socializzazione e la formazione. Attualmente sono 27 le persone assistite, quasi tutte formiginesi. La Cooperativa Monte Tabor, invece, costituita nel 1998, sostiene a livello distrettuale l'inserimento di persone svan-

taggiate nel mondo del lavoro. Sono in essere due convenzioni con il Dipartimento di Salute Mentale AUSL del Distretto di Sassuolo e con i Servizi Sociali dell'Unione dei Comuni del Distretto ceramico per l'invio in addestramento lavorativo di persone con patologie psichiatriche e disabilità varie. Le persone svantaggiate assunte in cooperativa sono 11, mentre quelle in addestramento lavorativo sono complessivamente 30. Prezioso è anche il ruolo che ricoprono i volontari: 9 sono insegnanti e gestiscono le attività didattiche dell'associazione, mentre altri collaborano con le educatrici sia nell'associazione che in cooperativa. Sono inoltre presenti gruppi di volontari per l'allestimento dei carro mascherati del Carnevale (nella foto), idraulici, elettricisti, geometri e un altro gruppo di oltre 15 persone di supporto alle attività esterne (centri estivi, campeggi, palestra, uscite varie). Infine, sono operativi due formatori che garantiscono la progettazione, la gestione e la verifica dei progetti predisposti per le due strutture. "L'Associazione San Gaetano e la Cooperativa Monte Tabor - afferma l'Assessore ai Servizi sociali Maria Costi - rappresentano per il Comune un punto di riferimento insostituibile, proprio perché radicate e a stretto contatto con la realtà locale. Svolgono infatti un lavoro incisivo ed efficace in modo necessariamente discreto, dedicato ad aiutare categorie fragili della nostra società. Rivolgo un sentito ringraziamento a tutti quei volontari che, con il loro costante impegno, danno lustro a queste due strutture e si mettono al servizio del nostro territorio".

Galleria Centro Storico - Via Montegrappa, 9  
FORMIGINE - Tel. e Fax 059 552990

**P.B.E. COMMERCIALE S.R.L.**  
COMPONENTI E APPARECCHIATURE  
ELETTRICHE ED ELETTRONICHE PER  
AUTOMAZIONE INDUSTRIALE E CIVILE

P.B.E. COMMERCIALE srl - 41043 FORMIGINE (MO)  
Via Aldo Moro, 35 - Tel. 059 57.04.60 - 57.06.01 (r.a.)  
Fax 059 55.61.73 - E-mail: pbecom@tin.it



Sindaco  
**FRANCO RICHELDI**

# Un giardino a colori

*Inaugurato il nuovo spazio giochi della scuola d'infanzia "Maria Ausiliatrice"*

**T**aglio del nastro, mercoledì 2 ottobre, per il nuovo giardino della scuola d'infanzia "Maria Ausiliatrice" di Formigine. I bambini hanno ora a disposizione nuovi giochi, un gazebo e un'ampia zona verde con prato sintetico al posto dell'asfalto. Sono state realizzate nuove aiuole e ricollocate le alberature. È stata inoltre ristrutturata un'area riservata al gioco dei più piccoli.

Il progetto di è stato finanziato con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena

Il progetto di riqualificazione, denominato "Un giardino a colori", è stato finanziato con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena. Grazie a questo intervento, frutto della collaborazione tra progettisti e insegnanti, gran parte del parcheggio è stata trasformata in uno spazio a disposizione dei bambini per il gioco e la didattica.

"Accogliamo con grande soddisfazione questo intervento - dichiara il Sindaco Franco Richeldi - La scuola dell'infanzia Maria Ausiliatrice è da sempre



una struttura molto importante per la comunità di Formigine con un'offerta educativa che promuove una formazione completa ed equilibrata".

Per i bambini, un'ampia zona verde al posto dell'asfalto

La "Maria Ausiliatrice" è convenzionata con il Comune di Formigine dal 1996 e ha ottenuto la parità scolastica nel 2001. Attualmente sono iscrit-

ti 164 bambini, suddivisi in 6 sezioni di 3, 4 e 5 anni. L'esperienza del convenzionamento contribuisce alla realizzazione di un sistema educativo e formativo integrato, in rete con il Comune e con le altre agenzie educative paritarie e statali del territorio comunale, per garantire il diritto di tutti i bambini e le bambine a godere di pari opportunità ed avere una risposta qualificata alle molteplici e differenti esigenze delle famiglie.

## CENTRO REVISIONE VEICOLI

revisioni immediate o su appuntamento



**VOLPARI** s.r.l.  
**GOMME**

Via **TREVES**, 11  
FORMIGINE (Mo)  
Tel. 059.557449



gomme@volpari.it  
revisioni@volpari.it  
www.volpari.it



## GOMMISTA

pneumatici invernali/estivi - cerchi in lega e ferro  
convergenza - deposito gomme clienti

"Dal 1909, nel cuore di Formigine,  
a due passi dal centro storico"

## Agenzia Onoranze Funebri MANFREDINI G.

www.onoranzefunebrimanfredini.com

- Servizi funebri da e per qualsiasi località
- Cremazioni ed iscrizioni a società di cremazione
- Necrologie sui quotidiani
- Fiori
- Marmi

41043 FORMIGINE (MO) - Piazzetta Dell'Annunciata, 5

servizio continuo Tel. 059 556777

Cell. 3351390799



# Assegnazione sedi comunali

*Riguardano le associazioni di promozione sociale e di volontariato a favore della comunità formiginese*

Assessore FEDERICO ZINI  
Politiche Giovanili,  
Sport e Tempo Libero



**È** in corso la procedura ad evidenza pubblica per l'assegnazione di vari immobili di proprietà comunale, individuati dalla Giunta con apposita deliberazione, da concedere ad associazioni territoriali iscritte nel registro delle Associazioni di Promozione Sociale o nell'elenco delle Associazioni di Volontariato del Comune di Formigine operanti in molteplici settori: socio-sanitario, sportivo, culturale, aggregativo e di promozione turistica del territorio.

Il più importante immobile da assegnare è Villa Benvenuti che, negli ultimi anni, è conosciuta anche come "Casa delle Associazioni" per la sua destinazione d'uso; ben due piani dell'immobile, con vani di diversa dimensione per rispondere a bisogni differenziati di spazio, saranno assegnati entro la fine del mese di ottobre.

Le altre strutture sono il prefabbricato di via Tassoni 13, in passato utilizzato da un'associazione colombofila ed ora destinato ad attività di aggregazione giovanile; l'immobile di viale dello Sport 1, a fianco della Polisportiva

Formiginese, al momento utilizzato per attività di colombofila e l'immobile di via S. Onofrio 7, dove è attivo un circolo aggregativo principalmente frequentato da anziani. Nell'assegnare i diversi locali degli immobili individuati si terrà conto delle reali esigenze delle associazioni richiedenti, della loro dimensione e del contributo offerto alla promozione socio-culturale della comunità formiginese. Tali locali saranno resi disponibili a canoni agevolati, secondo quanto disposto dal Regolamento comunale in materia proprio in ragione delle attività di interesse generale e sussidiarie all'azione dell'Amministrazione. "Potere disporre di locali idonei - afferma l'Assessore allo Sport Federico Zini - è un'importante e necessaria condizione per il mondo associativo, che così può sviluppare efficacemente l'attività statutaria soprattutto a livello organizzativo e gestionale. Come Amministrazione, siamo pertanto ben contenti di potere offrire questo supporto ad associazioni che tanto bene operano a favore della comunità formiginese".

LITO  
GRAFICA

grafica  
pre stampa  
stampa offset  
stampa digitale  
manifesti per affissioni  
grandi formati



La Litografica s.r.l.

41012 Carpi (MO) - Via Tolomeo, 20

Tel. +39 059 63.53.11 - Fax +39 059 69.34.00

info@litalitografica.it - www.litalitografica.it





Sindaco  
**FRANCO RICCHELDI**

# È nato il Parco rurale Est

*Comprende tutto il territorio rurale posto ad est degli abitati di Casinalbo e Formigine*

Il Comune di Formigine è caratterizzato per l'ampia estensione del proprio paesaggio agricolo che rappresenta il vero valore economico ed ambientale di questa zona. Per questo motivo, il Piano Generale del Traffico Urbano (approvato dal Consiglio comunale) ha riconosciuto al territorio posto a sud di Magreta ed a est di Formigine caratteristiche di particolare pregio anche per la fruibilità dei percorsi che lo attraversano. Nascono così il Parco Rurale Est e il Parco Rurale Ovest: al loro interno, le strade locali, urbane, extraurbane o vicinali sono state classificate come itinerari a prevalenza ciclo-pedonale e pertanto l'Amministrazione ha deciso di adottare provvedimenti per garantire la sicurezza a tutela dei cittadini.

Dopo il Parco Rurale Ovest attivato nel 2009, a partire dallo scorso 29 settembre è stato attivato il Parco Rurale Est che comprende tutto il territorio rurale posto ad est degli abitati di Casinalbo e Formigine fino a raggiungere Colombaro ed i confini comunali verso Castelnuovo.

Il limite di velocità massima consentita è di 30 km l'ora, tutti i sabati e i giorni festivi

“Le strade rurali risultano essere spesso utilizzate in alternativa alle

strade principali, con conseguenti problemi di sicurezza derivati da transiti veloci su sezioni stradali ridotte – spiega il Sindaco Franco Riccheldi – ciò rende quasi impossibile percorrere strade in sicurezza con la bicicletta, che altrimenti si rivelerebbero degli ottimi percorsi ciclabili sia per spostamento che per uso turistico-ricreativo, proprio per i caratteri di pregio del paesaggio agricolo attraversato. Grazie all'istituzione del nuovo Parco Rurale Est i cittadini potranno fruire di ulteriori 15 km di strade a prevalenza ciclopedonale, oltre agli 8 km delle strade del Parco Rurale Ovest ed ai 39 km di percorsi ciclopedonali esistenti sul territorio. Voglio inoltre sottolineare come i Parchi Rurali si estendano per ben 14 km<sup>2</sup>, quasi un terzo di tutto il territorio comunale”.

Dal 1 aprile al 31 ottobre, tutti i sabati e i giorni festivi, come indicato da un'apposita segnaletica, sarà pertanto istituito il limite di velocità massima consentita di 30 km l'ora e l'obbligo di precedenza ai pedoni e ai ciclisti su tutta la carreggiata stradale dei percorsi delimitati nei confini del parco.

Queste le strade interessate: via Turchetto, via della Vite, via Tonini, via Ca' del Vento, via Ricci, via dei Campi, via S. Onofrio (nel tratto compreso tra l'abitato di Formigine e via Bassa Paolucci), via Montale (tra via



S. Onofrio e via Stradella), via Fugone, via Tognoli, via Imperatora, strada del Viazzola, via Viazza di Sotto.

## HALLOWEEN AL CASTELLO DI FORMIGINE

Giovedì 31.10.2013 all'insegna di dolcetto o scherzetto... Formigine è lieto di accogliervi per una giornata tra fantasmi, streghe, maghi per festeggiare la festa di Halloween

**Nelle vie del centro vicino al castello saranno presenti:**

- bancarelle dell'arte e ingegno a tema
- trucca bimbi con creazione di maschere e vestiti per bambini personalizzati!!!
- animazione con truccabimbi e la cartomante
- nel pomeriggio fiabe animate per tutti i bambini nella piazza del castello
- sarà allestita un'area ristoro con vin brulé, castagne, piadine, panini, bibite e gnocco fritto
- in serata, con musiche a tema, ci saranno danze e balli delle streghe davanti al castello

**A fine serata sarà premiata la maschera più bella!**

**Vi aspettiamo numerosi per festeggiare Halloween con noi!!**

**Dal 30 Novembre un favoloso Natale vi aspetta in centro a Formigine!**

Per info: Simonetta 059-570163 oppure Marzia 349-6950688 - proform.formigine@libero.it





# Referendum e partecipazione

*Respinta in Consiglio comunale la proposta per la definizione dei regolamenti attuativi per indire referendum propositivi e abrogativi*



Assessore **MARIO AGATI**  
Politiche Culturali,  
Castello, Partecipazione  
e Innovazione

**D**a mesi tutte le forze politiche di Formigine sono impegnate, grazie in particolare ad un'iniziativa del Movimento 5 Stelle, in un ampio dibattito che pone in primo piano il tema della partecipazione dei nostri cittadini alle scelte politiche.

Lo scorso 9 maggio, infatti, il Movimento 5 Stelle ha depositato le 300 firme necessarie per chiedere al Consiglio comunale di prendere in esame una proposta di deliberazione che ha come obiettivo principale quello di giungere in breve tempo alla definizione dei regolamenti attuativi necessari per indire referendum propositivi e abrogativi. Nella stessa proposta, il Movimento chiedeva che fosse modificato il Titolo 1 dello statuto comunale (art. 10) in modo da ritenere validi i referendum anche qualora il numero dei votanti non raggiunga il 50% degli aventi diritto (referendum a quota zero).

L'importante iniziativa si è inserita in un clima politico molto attento al tema della partecipazione e favorevole a studiare tutte le strategie possibili per avvicinare i cittadini alla gestione della cosa pubblica. Così il Presidente del Consiglio comunale Guido Gilli e il Presidente della Commissione Affari Istituzionali Luca Cavalieri, di concerto con la Giunta, si sono prodigati per attivare un articolato percorso istituzionale che ha posto il tema dei referendum al centro di varie sedute della Commissione Affari Istituzionali e di vari incontri, anche informali, che hanno visto una larga e sentita partecipazione di tutte le forze politiche (sia di maggioranza che di minoranza) che si sono confrontate con passione e rigore.

Il dibattito istituzionale ha trovato il



suo momento più alto nella seduta del Consiglio comunale di giovedì 26 settembre, dove tutte le formazioni politiche ad eccezione del consigliere Botti, pur con diverse motivazioni, hanno giudicato incongrua la proposta di azzerare il quorum non solo perché appare lontana dallo spirito e dal dettato della nostra Costituzione, ma anche perché rischia, se realizzata, di paralizzare la già complessa vita amministrativa. Per questo, anche se tutti i consiglieri intervenuti hanno mostrato apprezzamento per l'iniziativa del Movimento 5 Stelle, la proposta è stata respinta, ma con l'impegno di promuovere un percorso che porti nel giro di pochi mesi a scrivere i regolamenti mancanti.

**“ Tutti gli interventi dei consiglieri di maggioranza e di minoranza si sono rivelati di alto spessore civico e culturale ”**

Nella stessa seduta, l'Assessore con delega alla Partecipazione Mario Agati ha sottolineato l'importanza di impegnarsi tutti assieme per mantenere il tema della partecipazione al centro dell'attività politica e si è complimentato con tutti i consiglieri

di maggioranza e minoranza per “l'alto spessore civico e culturale della discussione che ha affrontato con sensibilità e competenza materie fondamentali come quelli della democrazia diretta, della democrazia rappresentativa, della tutela delle minoranze, dei diritti della maggioranza” e ha rilanciato “la necessità di continuare a lavorare nei prossimi mesi non solo per elaborare regolamenti all'altezza dei tempi, ma anche per attivare iniziative adeguate a favorire la trasparenza e la partecipazione dei cittadini alla vita pubblica”.

**“ Il Consiglio omaggia la dirigente scolastica, prof.ssa Maria Cristina Mammi, che è andata in pensione ”**

Sempre nel corso del Consiglio comunale dello scorso 26 settembre, in apertura dei lavori il Sindaco Franco Richeldi ha ringraziato, a nome dell'Amministrazione e di tutto il civico consesso, la dirigente della scuola media “Fiori” prof.ssa Maria Cristina Mammi, oggi in meritata pensione, per l'impegno e la passione dimostrati negli anni nell'educazione e nella crescita delle nuove generazioni.



La quarta edizione di We Can Cult, manifestazione culturale tenutasi nel secondo weekend di settembre, ha fatto registrare 7.000 presenze.

Un grande risultato, reso possibile dalla qualità del programma. Tra gli ospiti: Pupi Avati, Serena Dandini, Chiara Gamberale, Aldo Cazzullo, Luca Mercalli.



Soddisfatto anche l'Assessore alla Cultura Mario Agati, che ha definito l'evento: "un'oasi di bellezza in un deserto di idee e sentimenti".



Un ringraziamento doveroso va alla Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e agli sponsor che hanno permesso la realizzazione dell'iniziativa.





Il 21/09/2013 Formigine ha firmato il Patto di Gemellaggio con la città francese di Saumur, famosa per il suo castello, l'eccellente produzione vitivinicola e la Scuola Nazionale di Equitazione.

Numeroso il pubblico presente, davanti ai Sindaci Franco Riccheldi e Michel Apchin, al Presidente del Consiglio Guido Gilli e alla nostra ambasciatrice nel mondo Cecilia Camellini.



C'erano anche i Consiglieri comunali, i ragazzi delle scuole "Fiori" e la squadra di rugby Highlanders che l'8 settembre è risultata vittoriosa sui cugini d'Oltralpe.



Per l'occasione, è stata scoperta la segnaletica stradale con l'indicazione del Gemellaggio e il parco di via Trilussa è stato intitolato all'amicizia tra Italia e Francia.



# Open day per l'urbanistica

*Attenzione puntata sugli Ecobonus come opportunità per riqualificare il patrimonio edilizio esistente*



Assessore  
**FRANCESCO GELMUZZI**  
Urbanistica  
e Edilizia Privata

Il terzo "Urbanistica Open Day", inserito nell'ambito del Festival della Green Economy, ha avuto come tema le opportunità dei nuovi "Ecobonus", ovvero gli sgravi fiscali introdotti dalla Legge 90 del 3 agosto per migliorare la qualità e la sicurezza degli ambienti in cui viviamo attraverso ristrutturazioni edilizie, riqualificazione energetica e sismica. L'Assessore Francesco GelmuZZi spiega le ragioni per cui è stato scelto questo tema: "Siamo partiti dai dati. Nel campo dell'edilizia privata, il numero di pratiche presentate in Comune nel 2012 è stato di 681, pari agli anni pre-crisi come ad esempio il 2007 (688 pratiche). Sono però cambiate le tipologie di interventi. Sono in calo i permessi di costruire (35 nel 2012 e appena 22 nei primi 8 mesi del 2013). In aumento anche nei primi 8 mesi del 2013 manutenzioni straordinarie (119), interventi per riorganizzare gli spazi interni (65), ristrutturazioni edilizie (37), consolidamenti (10), riqualificazioni energetiche ed installazione di impianti fotovoltaici (45). Il secondo elemento importante è che, proprio nel settore del fotovoltaico, risulta che Formigine sia il terzo comune in provincia dopo Modena e Carpi, e il primo nel Distretto ceramico per numero di impianti (448) e per potenza totale installata (15.108 kw). I numeri arrivano dall'atlante Atlasole del Gestore Servizi Energetici (GSE) che raccoglie i principali dati sugli impianti che ricevono l'incentivo in conto energia". Per quanto riguarda le novità e le possibilità introdotte, sono incentivati con sgravi fiscali interventi di ristrutturazione edilizia, interventi antisismici e di risparmio energetico. "Per la ristrutturazione edilizia, la detrazione è del 50% per un importo massimo di spesa di 96.000 euro - prosegue GelmuZZi - Per gli interventi

antisismici il massimale di spesa è il medesimo, ma la detrazione è fino al 65% della spesa sostenuta. La riqualificazione energetica, che comprende l'efficientamento della produzione con sostituzione di caldaie, l'uso razionale dell'energia attraverso una contabilizzazione separata del calore nei singoli appartamenti e nelle diverse stanze della casa e l'installazione di solare termico, ha sgravi fiscali del 65% per importi di spesa massimi dai 30 fino a 100.000 euro. Questi interventi estremamente favorevoli hanno

tuttavia la scadenza del 31 dicembre 2013, dopodiché si ridurranno sia gli importi massimi di spesa ammessa sia la percentuale di detrazione". "Se cittadini e imprese di Formigine - conclude l'Assessore - sono così propensi alla riqualificazione dell'esistente e ad investire in interventi di sostenibilità energetica, ci è sembrato utile assecondare queste buone pratiche ed incentivarle, facendo conoscere le nuove possibilità degli Ecobonus. Di fatto è il principio della sussidiarietà applicato anche all'edilizia e all'urbanistica". Per approfondimenti, è possibile consultare il sito Internet del Comune di Formigine al link Pianificazione Territoriale ed ascoltare su YouTube gli interventi dei relatori del convegno sulle buone pratiche green.

## ECOBONUS, SCONTI FISCALI



### RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA

Sostituzione pavimenti, infissi, sanitari, rifacimento impianti e intonaci, opere interne (demolizione e ricostruzione tramezze), realizzazione di cappotti isolanti esterni ed interni

Fino al 31/12/2013

Importo max di spesa  
**96.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**50% Irpef**

Dall'1/01/2014

Importo max di spesa  
**48.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**36% Irpef**

Pratica da presentare in comune e tempi risposta

C.I.L.-L.R. n.15/2013; pratica di immediato realizzo dal momento della presentazione e con validità pari a tre anni.



### MOBILI E ELETTRODOMESTICI

Acquisto mobili/elettrodomestici contestualmente alla ristrutturazione edilizia

Fino al 31/12/2013

Importo max di spesa  
**10.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**50% Irpef/Ires**



### INTERVENTI ANTISISMICI

Miglioramento e Adeguamento sismico di prime case e capannoni (per zona sismica 1 e 2 come da ordinanza governativa n. 3274 del 20/03/04) - (per zona sismica 3 e 4 detrazione al 50% fino al 31/12/13)

Fino al 31/12/2013

Importo max di spesa  
**96.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**65% Irpef/Ires**

Dall'1/01/2014

Importo max di spesa  
**48.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**36% Irpef/Ires**

Pratica da presentare in comune e tempi risposta

P.d.C. e SCIA - 75 giorni per i PdC e 30 giorni per la SCIA



### RISPARMIO ENERGETICO - Interventi Rilevanti

Parti comuni di condomini

Fino al 30/06/2014

Importo max di spesa  
**30.000/100.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**65% Irpef/Ires**

Dall'1/07/2014

Importo max di spesa  
**48.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**36% Irpef/Ires**

Pratica da presentare in comune e tempi risposta

C.I.L.-L.R. n.15/2013; pratica di immediato realizzo dal momento della presentazione e con validità pari a tre anni.



### RISPARMIO ENERGETICO

Sostituzione di impianti di riscaldamento con pompe di calore ad alta efficienza ed impianti geotermici a bassa entalpia e di scaldacqua tradizionali con scaldacqua a pompa di calore

Fino al 31/12/2013

Importo max di spesa  
**30.000/100.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**65% Irpef/Ires**

Dall'1/01/2014

Importo max di spesa  
**48.000 euro**

Detrazione (imposta lorda)  
**36% Irpef/Ires**

Pratica da presentare in comune e tempi risposta

C.I.L.-L.R. n.15/2013; pratica di immediato realizzo dal momento della presentazione e con validità pari a tre anni.



# “L'ombra sul cuore”

È il titolo della conferenza-spettacolo sulla violenza contro le donne



Vice Sindaco e Assessore  
**ANTONIETTA VASTOLA**  
Politiche Scolastiche ed  
Educativa, Centri educativi  
e Pari Opportunità, Attività  
Produttive e Commercio

Nasce da un'idea dell'Assessorato alle Pari Opportunità e della Consigliera di parità della Provincia di Modena, il progetto “L'ombra sul cuore”: conferenza-spettacolo sul tema del femminicidio, con l'intento di promuoverlo presso i Comuni presenti all'interno del tavolo istituzionale violenza contro le donne. L'Assessorato alle Pari Opportunità del Comune di Formigine ha accolto la proposta e realizzerà lo spettacolo venerdì 6 dicembre alle 20.30, con ingresso libero presso il Castello di Formigine. Si tratta di una conferenza-spettacolo, vista sia dalla parte maschile che da quella femminile, dove attori e relatori insieme daranno voce

ai pensieri di uomini e donne che raccontano le loro emozioni più profonde. Interverranno anche i responsabili del centro “Liberiamoci dalla violenza” dell'Azienda USL di Modena, un centro rivolto agli uomini autori di violenze-abusi e maltrattamenti contro le donne, attivo dal 2011 presso il Consultorio Familiare di via Don Minzoni a Modena. Già nel dicembre 2011 Formigine, unitamente ai Comuni del Distretto ceramico e dell'Unione dei Comuni montani e ai Presidi sanitari del Distretto, aveva sottoscritto un Protocollo d'intesa per la costruzione di una rete di sostegno efficace per prevenire, curare e perseguire la violenza contro le donne.

## Intraprendere a Modena

Al formiginese Gianluca Tamburini e al suo marchio, il primo premio per la categoria Meccanico, Manifatturiero, Artigianato

Shoe-designer emergente nel panorama nazionale e internazionale, Gianluca Tamburini è stato tra i vincitori di “Intraprendere a Modena”, il progetto realizzato da Provincia e Camera di Commercio di Modena, con il contributo delle quattro Fondazioni bancarie del territorio, e gestito dalla Fondazione Democenter. Primo classificato per la categoria Meccanico, Manifatturiero, Artigianato, Tamburini è stato premiato per l'innovazione del suo progetto imprenditoriale Conspiracy, azienda fondata nel 2010 che realizza gioielli calzabili e che s'identifica con un prodotto che combina tecnologia, artigianato e moda, in una prospettiva legata all'eccellenza del Made in Italy e del territorio emiliano. Alla cerimonia era presente anche il Vicesindaco e Assessore alle Attività produttive Antonietta Vastola. Tra le imprese selezionate per i migliori progetti di “Intraprendere a Modena”, anche la neo impresa DelProsens, che ha sede a Modena ma uno dei soci, Fabio Terzi, è di Formigine.



Per arredare la tua finestra...

## TENDAGGI SILVANA

Confezione a mano e montaggio di tende da interno e da sole, corredo per la casa

Tende da sole, zanzariere, veneziane e tutte le soluzioni per privati ed aziende

Formigine - Via Gandini, 23 - Tel. e Fax 059 558 253 - info@tendaggisilvana.it - www.tendaggisilvana.it

## Nati per la musica

*La Biblioteca ragazzi Matilda organizza una lettura animata dal titolo "La rapa gigante" a cura del Teatro dell'Orsa*

La narrazione, in programma sabato 9 novembre alle 17, è riservata ai bambini dai 2 ai 5 anni e ai loro genitori e si inserisce in una serie di iniziative organizzate dalle biblioteche della provincia di Modena per promuovere il progetto "Nati per la Musica". Sulla scia dell'esperienza di "Nati per Leggere", promosso dall'Associazione Culturale Pediatri in collaborazione con il Centro per la Salute del Bambino e l'Associazione Italiana Biblioteche, il progetto si propone di sostenere attività che mirino ad accostare precocemente il bambino al mondo dei suoni e alla musica. "Nati per la Musica" promuove la sensibilizzazione delle famiglie di tutti i bambini sull'importanza della musica, oltre che della lettura, quale componente irrinunciabile per la crescita dell'individuo nella sua globalità. L'iniziativa è gratuita, ma è necessaria la prenotazione (059 416356). La Biblioteca ragazzi mette inoltre a disposizione per il prestito un'ampia raccolta di libri inerenti il progetto e una bibliografia selezionata.

# Giornata "Ozu" al Castello

*Previsti un workshop per giornalisti, un concorso letterario e un incontro pubblico con Laura Silvia Battaglia*



Assessore **FEDERICO ZINI**  
Politiche Giovanili,  
Sport e Tempo Libero

Ventunesima edizione per la rassegna sul cortometraggio "Ozu Film Festival", dal 15 al 24 novembre, e secondo anno al castello di Formigine il 17 novembre. Tra le attività collaterali al concorso principale, infatti, la mattinata del 17 novembre, dalle 10, è rivolta agli iscritti all'Ordine dei Giornalisti per un workshop sul giornalismo d'inchiesta. Largo alla creatività, dal primo pomeriggio, con l'Istant-Prize letterario "Tagliacorto!". Conclude l'iniziativa un incontro aperto al pubblico alle 17.30 con Laura Silvia Battaglia, della redazione esteri di *Avvenire*. Come freelance, la Battaglia collabora con il settimanale *Terre di Mezzo*, l'agenzia *Redattore*



*Sociale, Radio Popolare, Radio In Blu e RAI News. Da alcuni anni, si dedica al reportage in zone di confine e di conflitto (Libano, Israele e Palestina, Gaza, Afghanistan, Kosovo, Serbia). Ha recentemente seguito sul campo le rivoluzioni in Egitto e in Libia.*

### La Battaglia fa reportage in zone di guerra

La manifestazione è organizzata dall'Associazione Amici dell'Ozu Film Festival, dal Circolo Culturale Fahrenheit 451, con il patrocinio dei Comuni di Sassuolo, Castellara-no, Fiorano, Formigine, Maranello e Scandiano. Il programma completo su: [www.ozufilmfestival.com](http://www.ozufilmfestival.com).

# PAGLIANI

## GIGLIO & C. srl

**SERVIZI ECOLOGICI**  
**SPURGHII CIVILI E INDUSTRIALI**  
**DISINFESTAZIONI - VIDEOISPEZIONI**  
**TRASPORTO RIFIUTI LIQUIDI E SOLIDI**

Via Battezzale, 163 - 41043 CORLO di Formigine (MO)  
Tel. 059.55.43.07 - Fax 059.47.91.283 - Cell. 335.68.95.167  
[www.spurghipaglianigiglio.it](http://www.spurghipaglianigiglio.it) - e-mail: [spurghi@paglianigiglio.191.it](mailto:spurghi@paglianigiglio.191.it)



# Archeologia al Castello

Presentazione del libro che raccoglie i risultati della ricerca condotta dall'Università Ca' Foscari



Assessore  
**RENZA BIGLIARDI**  
Politiche per la Sostenibilità  
Ambientale, Immigrazione,  
Integrazione e Turismo



Sarà presentato, il 1 dicembre al Castello, il volume "In la terra de Formigine. Archeologia di un abitato" edito dall'Insegna del Giglio, a cura di Elena Grandi e Mauro Librenti dell'Insegnamento di Archeologia medievale dell'Università Ca' Foscari di Venezia, sotto la direzione scientifica del professore Sauro Gelichi.

Il volume segna la conclusione del progetto di ricerca e restauro del Castello. Uno degli interventi di più alta riqualificazione del centro storico compiuta negli ultimi anni, che ha restituito alla comunità un luogo primario di cultura, bellezza e partecipazione collettiva. Si è trattato di un lavoro impegnativo che ha coinvolto istituzioni, professionalità

e competenze provenienti da differenti ambiti scientifici e tecnici. Uno sforzo corale che ha perseguito l'obiettivo di restituire, al più importante complesso monumentale del territorio, il ruolo di punto di riferimento per la comunità e, al contempo, di svilupparne la vocazione culturale e turistica. Le indagini archeologiche hanno infatti preceduto e accompagnato le scelte progettuali di recupero, fornendo dati e linee d'intervento indispensabili. Senza questo fondamentale supporto sarebbe stato davvero arduo affrontare la sfida del restauro di una struttura e di un sito non omogenei, con vicende e stratificazioni evolutive così diverse, come il Castello di Formigine. Ma l'archeologia ha un

altro importante merito, quello di aver recuperato alla conoscenza non solo la storia dell'edificio, ma anche l'evoluzione del luogo e della popolazione. Basta scorrere l'indice del volume per cogliere la ricchezza dei risultati raccolti dallo studio.

Il volume segna la conclusione del progetto di ricerca e restauro del Castello

Dalla riapertura nel 2007 ad oggi, il Castello continua ad esprimere tutta la sua vitalità, accogliendo numerosi eventi culturali, iniziative per la promozione enogastronomica locale e l'ospitalità turistica, anche attraverso relazioni con altre emergenze monumentali, prime fra tutte il Circuito dei Castelli di Modena, che ha riconosciuto l'esemplarità del progetto di recupero e valorizzazione del castello formiginese, sostenendo la pubblicazione del volume. Arricchisce l'opera il supplemento turistico che invita a scoprire interessanti percorsi archeologici all'interno dei Castelli di Modena. La presentazione dell'opera sarà anticipata, domenica 1 dicembre alle 14.30, dalla visita alla Rocca Rangoni di Spilamberto a cura di Vincenzo Vandelli. La partenza in pullman è prevista da Formigine (partecipazione a pagamento e su prenotazione entro il 26 novembre, tel. 059 416244, ore 9-13 dal lunedì al venerdì, 059 416145 sabato e domenica).

STAMPE DIGITALI  
STRISCIONI  
BANDIERE  
DECORAZIONE AUTOMEZZI  
ROLL-UP TOTEM  
STAND VETRINE  
TESSUTO PVC  
INSEGNE  
SUPPORTI RIGIDI



PIXEL  
modena



UNO SGUARDO SEMPRE ATTENTO  
ALLA TUA COMUNICAZIONE

Via S. Allende, 50 - 41122 Modena  
Tel. 059.8395141/059.8635020 - Fax 059.8635021  
info@pixelmo.it - www.pixelmodena.it



## Multe ridotte del 30%

*La Polizia Municipale chiarisce le modalità per beneficiare della riduzione*

La novità è stata introdotta dalla legge di conversione del cosiddetto "Decreto del Fare" (decreto legge n. 69/2013).

Con tale norma, è stato infatti modificato dallo scorso 21 agosto l'articolo 202 del Codice della Strada.

Per beneficiare della riduzione sono indispensabili alcune condizioni: il pagamento deve avvenire entro i 5 giorni successivi alla contestazione o alla notificazione del verbale e che per tale violazione non sia prevista, in aggiunta alla sanzione pecuniaria, anche la sanzione accessoria della confisca del veicolo oppure della sospensione della patente di guida.

Si ricorda che la riduzione si applica solo sull'importo della sanzione e non sulle spese di notifica.

La riduzione non si applica in caso di presentazione di ricorso al Prefetto o di opposizione al Giudice di Pace.

Per maggiori informazioni è possibile contattare il Presidio di Polizia Municipale.

# È facile con PayER!

*Cittadini e imprese possono effettuare transazioni con pochi e semplici click*



Accedendo al sito Internet del Comune di Formigine, ora è possibile pagare on-line imposte, oneri o sanzioni dovuti all'Amministrazione.

Attraverso il sito [www.comune.formigine.mo.it](http://www.comune.formigine.mo.it) (servizi on-line > pagamenti on-line) si accede alla piattaforma PayER della Regione Emilia Romagna, un sistema centralizzato e sicuro che permette a cittadini e imprese di pagare da casa o dal proprio ufficio, con carta di credito, quanto dovuto all'Amministrazione.

**! Pagamenti di rette e di alcuni servizi anche da casa o dall'ufficio !**

Questi i servizi per i quali possono essere effettuati i pagamenti on-line:



asili nido, trasporto scolastico, mensa scolastica, pre e post scuola per quanto riguarda il Servizio Istruzione; primi passi e centri gioco del Centro bambini e genitori; pagamenti generici intestati al Comune.

Affinché il pagamento vada a buon fine e la procedura si concluda correttamente, è necessario attenersi alle istruzioni pubblicate sul sito. Aderendo al progetto, il Comune ha inteso offrire ai propri cittadini e alle imprese un'ulteriore e comoda opzione per il pagamento di rette e servizi diversi, in aggiunta alle consuete modalità di pagamento presso le banche e gli uffici postali.

**HEIDI**  
comunicazione

HEIDI comunicazione srl  
via De' Gavassetti 241  
41126 Modena

T 059 9782109  
F 059 8672245  
[heidicomunicazione.com](http://heidicomunicazione.com)  
[facebook.com/heidicomunicazione](https://facebook.com/heidicomunicazione)

KEEP  
CALM

✂

CALL  
HEIDI

Impatto visivo immediato, diretto, originale.  
L'estro e la competenza di HEIDI si fondono con l'obiettivo del cliente.  
Il messaggio pubblicitario, l'immagine istituzionale, la promozione,  
trovano il tono e i mezzi ottimali per raggiungere lo scopo.



Sindaco  
FRANCO RICHELDI

## Formigine dolce Europa

Sabato 9 e domenica 10 novembre, dalle 9 alle 20, si rinnova l'appuntamento in centro storico con la sesta edizione di "Formigine dolce Europa", la mostra mercato dei prodotti enogastronomici organizzata dalla Pro Loco "Oltre il Castello", con il patrocinio dell'Amministrazione comunale. Numerose le prelibatezze che si troveranno nel fine settimana a Formigine dove saranno presenti stand di espositori provenienti da diverse regioni italiane, tra i quali quello della Pro Loco di Pontelongo (Padova).

L'evento più atteso è in programma domenica a partire dalle 10 in piaz-

za Repubblica, quando sarà riproposto, alla presenza del Sindaco Franco Richeldi, il dolce mattone più lungo d'Italia.

L'obiettivo è quello di tentare di battere il record raggiunto lo scorso anno: ben 33 metri. Alle 15, sempre in piazza Repubblica, saranno protagonisti i bambini con un laboratorio per la preparazione dei biscotti riservato a quelli di età compresa tra i 6 e gli 11 anni.

**! C'è grande attesa per il dolce mattone più lungo d'Italia !**

Sempre domenica 10, a margine della festa, si terrà la 4° edizione della manifestazione podistica (camminata non competitiva) "Corri con l'Avis", organizzata dall'Avis di Formigine in collaborazione con la Podistica Sportinsieme Formigine e il patrocinio dell'Amministrazione. La corsa si svolgerà al mattino con partenza e arrivo in centro storico.

## Spira Mirabilis esegue Schumann

*Prova aperta della Quarta Sinfonia martedì 5 novembre alle 19.30 in Polisportiva. Organico di 48 elementi*

Queste le parole con le quali i musicisti introducono il concerto: "Dopo quasi tre anni torniamo a Schumann. E torniamo proprio dove ci eravamo fermati, alla fine della prima sinfonia; dopo averla terminata infatti Schumann cominciò subito a lavorare su una nuova composizione sinfonica che vide però la luce solo dieci anni più tardi, e in una forma sostanzialmente rivista, con il titolo di quarta sinfonia. Noi eseguiremo invece la meno conosciuta prima stesura di questo brano, risalente al 1841, che venne pubblicata da Johannes Brahms, che la preferiva alla versione "rivista", quasi quarant'anni dopo la morte di Schumann e contro la volontà della vedova del compositore. Con un'orchestra di quasi cinquanta elementi ci immergiamo nuovamente nella musica di un autore difficile, sfuggente, sereno e disperato insieme, pieno di slancio giovanile ma allo stesso tempo segnato da una visione malinconica del mondo e della vita". Ingresso libero.

## Si ritrovano ex operatori, ora in pensione, dell'ospedale di Formigine



Lo scorso 25 settembre si sono riuniti alcuni ex operatori dell'ospedale di Formigine, ora in meritata pensione.

Dottori, infermieri, amministrativi e ausiliari (43 persone) si sono ritrovati per una simpatica cena a Formigine: un'occasione per tornare ai tempi passati e rimembrare vecchi aneddoti, ma anche per aggiornarsi sul presente e mantenersi in contatto.

# eurocart

**CARTOTECNICA - SCATOLE ECOLOGICHE  
INCISIONI A PANTOGRAFO**

s/s Romana Nord, 53/A int 22 - 41012 CARPI (MO)  
Tel. 059.654213 - Fax 059.6311994 - e-mail: info@eurocarsrl.eu

# Elenco dei permessi di costruire

Rilasciati nel periodo 30/07/2013 - 10/10/2013

Pr. Edil. Data rilascio	Richiedente Descrizione dei Lavori	Tipo pratica Ubicazione
C2013/19928 30.07.2013	<b>Sauro Antonietta</b> accertamento di conformità ai sensi dell'art. 17 della L.R. n. 23/2004 per opere realizzate in difformità consistenti in modifiche interne ed esterne ad unità immobiliare di civile abitazione ubicata a piano primo di un fabbricato residenziale	PDC in sanatoria via Giardini nord, 411
C2011/18251/ V2 01.08.2013	<b>Parrocchia di San Bartolomeo Apostolo</b> variante essenziale a realizzazione centro ricreativo e sportivo parrocchiale denominato " S. Francesco"	Permesso di costruire via Ghiarola
C2012/19893 14.08.2013	<b>Bigi Tiziano</b> ristrutturazione edilizia mediante parziale sopraelevazione con cambio d'uso da locali di servizio in civile abitazione, con aumento del numero delle unità immobiliari da uno a due, in un fabbricato di civile abitazione	Permesso di costruire via Primo Maggio, 8
C2013/19924 19.08.2013	<b>Lotti Caris</b> ampliamento parziale di un fabbricato residenziale, mediante la realizzazione di un vano soggiorno a piano primo in luogo del terrazzo con copertura di quest'ultimo ed installazione pannelli fotovoltaici	Permesso di costruire via delle Radici, 201
C2013/19911 29.08.2013	<b>Bellei Pier Paolo</b> accertamento di conformità ai sensi dell'art. 17 della L.R. n. 23/2004 per opere riconducibili nella mancata presentazione di variante in corso d'opera, consistenti in modifiche interne ed esterne ad un fabbricato residenziale e ad un fabbricato a servizi, ed opere realizzate in parziale difformità non conformi alla disciplina urbanistica vigente consistente nella parziale sopraelevazione della copertura a distanza inferiore a 5,00 ml. dai confini di proprietà (art. 15 della L.R. n. 23/2004)	PDC in sanatoria via Giuseppe Verdi, 2
C2013/19848/ V1 19.09.2013	<b>Chioffi Susanna</b> variante essenziale a nuova costruzione serre per coltivazione	Permesso di costruire via delle Radici
C2013/19930 19.09.2013	<b>Italjoints srl</b> sanatoria per ampliamento e opere interne in capannone industriale	PDC in sanatoria via Aldo Moro, 26-28
C2013/19934 19.09.2013	<b>Saponi Rosa</b> ristrutturazione edilizia di un fabbricato residenziale, mediante ampliamento da portico a vano pranzo e realizzazione di cappotto isolante esterno	Permesso di costruire via Cristoforo Colombo, 42
C2013/19933 24.09.2013	<b>Cingi Fabio</b> ristrutturazione edilizia di una unità immobiliare di civile abitazione, mediante l'ampliamento del vano ingresso a piano primo e rifacimento della scala esterna di accesso all'unità medesima	Permesso di costruire via Battezzate, 47
C2013/19929 25.09.2013	<b>Corradini Pier Luigi</b> completamento e ristrutturazione capannone artigianale	Permesso di costruire via Ezio Vanoni, 7
C2013/19932 26.09.2013	<b>Borbecciani Sergio</b> ristrutturazione edilizia mediante la realizzazione di copertura fissa e pergolati a terrazzo e balconi esistenti ubicati al piano primo e secondo, con installazione di impianto fotovoltaico e cambio di funzione da camera da letto a stanza armadi in un fabbricato residenziale	Permesso di costruire via Sassuolo, 65
C2013/19871/ V1 27.09.2013	<b>Pisani Pier Giorgio</b> variante essenziale della sagoma del PDC originario e diminuzione delle unità abitative dell'attività turistico-ricreativa	Permesso di costruire via Adolfo Venturi, 12
C2013/19935 03.10.2013	<b>Vaschieri Daniela</b> restauro e risanamento conservativo di un fabbricato pertinenziale ad uso autorimesse, mediante la realizzazione di tamponature esterne ed interne	Permesso di costruire via Sant'Antonio, 39
C2013/19912 09.10.2013	<b>Opocrin s.p.a.</b> nuova costruzione reparto produttivo	Permesso di costruire via Antonio Pacinotti
C2013/19940 09.10.2013	<b>Gasparini Dino</b> accertamento di conformità ai sensi dell'art. 17 della L.R. n. 23/2004, per opere riconducibili nella mancata presentazione di variante in corso d'opera, consistenti nella realizzazione di una cantina interrata collegata al soprastante garage e modifiche interne, in un fabbricato residenziale	PDC in sanatoria via Erri Billo', 10



**PARTITO  
DEMOCRATICO**

## IL PD A CONGRESSO A FORMIGINE

**C**on l'approvazione delle norme per il congresso, il Partito Democratico esce finalmente dal tormentone sulle regole e sulle procedure e apre pienamente la fase congressuale del partito.

Sarà un percorso che si svilupperà in due fasi: in entrambe, i Circoli e gli iscritti avranno un ruolo fondamentale. Nella prima fase verranno rinnovati i vertici locali del partito (segretario provinciale, Assemblea provinciale, segretari e Comitati direttivi dei Circoli); la seconda, il giorno 8 dicembre, si concluderà con l'elezione dell'Assemblea nazionale del partito e del segretario nazionale.

Anche il Circolo di Formigine, come i restanti 83 Circoli del PD modenese rinnoverà i propri vertici con la scelta del nuovo segretario di Circolo e dei componenti del Comitato direttivo.

L'Assemblea del Circolo di Formigine si svolgerà martedì 5 novembre dalle ore 19 presso la Sala Loggia. Le candidature a segretario del Circolo di Formigine dovranno pertanto essere presentate entro il 5 novembre stesso. Potranno votare tutti gli iscritti del PD che hanno rinnovato la tessera per il 2013 e tutti coloro che intendono iscriversi entro la data del voto.

Potranno partecipare con diritto di parola anche gli elettori del PD che hanno votato alle primarie.

L'Assemblea provinciale, invece, proclamerà il nuovo segretario

provinciale nel corso della seduta di sabato 9 novembre.

Pur nella ristrettezza dei tempi a cui è chiamato, il PD di Formigine avrà la possibilità di sfruttare questo passaggio fissando, aldilà delle dinamiche nazionali, gli obiettivi politico-programmatici per la prossima tornata elettorale amministrativa.

A ciò è chiamato per il consenso che ha e per il ruolo di governo di Formigine che esercita e che intende continuare ad esercitare nell'attuale fase di profonde trasformazioni dettate dagli effetti della crisi.

Sarà l'occasione per riprendere attivamente il rapporto con la cittadinanza in vista dell'elaborazione del programma elettorale che dovrà appunto essere co-partecipato insieme ai formiginesi.

E iniziare a farlo con il congresso comunale, vuol dire assegnare questi obiettivi al nuovo gruppo dirigente che verrà eletto.

L'attuale fase, inoltre, porterà anche a condividere con i formiginesi i passaggi che ci porteranno a selezionare le candidature per le elezioni amministrative del 2014.

Non solo per il ruolo più significativo, quello del sindaco, ma anche per la "squadra" che lo affiancherà nella campagna elettorale e nel lavoro dei prossimi cinque anni. Un gruppo coeso, competente e soprattutto leale, in primis nei confronti dei elettori del PD, è condizione necessaria per poter gestire al meglio il nuovo mandato.

Rivolgiamo dunque un caldo invito ai formiginesi che vorranno essere protagonisti dei passaggi illustrati: il 5 novembre con l'elezione del nuovo segretario comunale e dei 50 membri del direttivo; l'8 dicembre con l'ele-

zione del segretario nazionale e con le elezioni primarie; i primi mesi del 2014 attraverso la scelta delle candidature e l'elaborazione del programma elettorale per il prossimo quinquennio.

**Gruppo Consiliare  
Partito Democratico**



**IL POPOLO  
DELLA LIBERTÀ**

**SIAMO GIÀ IN  
CAMPAGNA  
ELETTORALE!**

**Q**uindi attenti alle vetrine addobbate di tante promesse e di tanti impegni!

Segnatevi cosa vi promettono ma soprattutto come lo potranno fare considerando che il nostro Comune naviga a vista tra una mare di debiti perché a Formigine ormai 60 milioni di euro di debiti sono una cifra spaventosa che fa riflettere anche chi, con le migliori intenzioni, potrebbe pensare di candidarsi a sindaco nella primavera del 2014.

Non brilla di gestione la situazione territoriale e oggi anche le frazioni sono dimenticate, Casinalbo è solo l'ultimo esempio di una realtà che non può più accettare le imposizioni del governo locale.

Si rimanda a tempi successivi e si giustificano ritardi per colpa di qualcuno facendo ipotesi senza il coinvolgimento dei residenti. Da un centro impossibile da vivere quotidianamente e a livello commerciale per la mancanza di parcheggi fino alla mancanza della funzionalità

viaria, oltre allo storico tombamento del canale dietro Ca Longa, sono temi trattati e ritrattati e qualcuno ormai, giustamente dice, dimenticati.

Della riqualificazione dell'area ex Maletti, stante anche le situazioni di ristagno dell'edilizia, se ne parlerà in futuro e non certamente in tempi brevi come continua a prometterci il nostro Assessore Gelmuzzi "già futuro sindaco".

Statene certi il laboratorio di progettazione urbana partecipata per l'area ex Maletti è soltanto una scusante per "rimandare" il problema della riqualificazione. Anche per Magreta la riqualificazione del centro è passata attraverso un laboratorio di idee, ma la realtà è lì a testimoniare che si è soltanto perso tempo prezioso, lasciando sul campo una situazione di vergognoso degrado urbano.

Come già sostenuto in diverse occasioni, a Magreta, il concorso delle idee per la rivalutazione delle aree, non ha portato altro che ritardi sulla tabella di marcia dei lavori, mantenendo nella sostanza il progetto iniziale, e la crisi del mattone ha fatto il resto, tanto che, oggi, si interviene su un lotto a spese della sola Fondazione Franchini Palmieri per non perdere gli oneri già sostenuti al licenziamento del progetto iniziale nel 2003.

Oggi l'intervento prosegue attraverso la assoluta titolarità della Fondazione e dei soli magretesi; l'Amministrazione per quanto le compete, deve ancora onorare i suoi impegni con la Fondazione.

La rivalutazione del centro di Magreta e i piani particolareggiati sono frutto di un lavoro già avviato negli anni 90 dalla Fondazione Franchini Palmie-

ri e non ha portato nessun beneficio il nuovo PSC/RUE ma, anzi, se qualcosa ha fatto la nostra Amministrazione in questi anni, è soltanto valutabile in ritardo alle opere già adottate nel lontano 1998 e licenziate nel 2003 quando, all'indomani, la Fondazione ha iniziato la realizzazione delle opere di urbanizzazione che ora aspettano di essere cedute al Comune previo la quota di sua competenza di 230.000 euro che non è ancora stata rimborsata alla stessa Fondazione, nonostante le ripetute sollecitazioni ed i lavori siano stati ultimati da diverso tempo, rappresentando inoltre un costo continuo per la stessa.

Le affermazioni di Gelmuzzi, che non perde occasione di intervenire, non sono altro che un chiaro esempio di manipolazione della notizia a suo beneficio per una campagna elettorale già ai ferri corti per la scelta del candidato sindaco all'interno della sinistra che ha governato negli ultimi anni.

Non sarà facile governare con un tale fardello, di debiti e di promesse, attenti quindi al falso e al vero perché la sinistra al Governo potrebbe cercare di riconfermarsi ancora alla guida di Formigine per continuare a nascondere ancora una gestione approfittatrice dell'opinione pubblica già ampiamente indebitata.

I nostri simpatizzanti possono contattare i referenti locali Valerio Giacobazzi al 335 5325738 oppure Edmondo Cuoghi al 335 325140 o partecipando agli incontri settimanali del martedì sera, ogni 15 giorni dal 22 ottobre, presso la sala al piano terra degli uffici comunali.

I Consiglieri Comunali de  
**"Il Popolo della Libertà"**



**COMUNISTI  
ITALIANI**

## IL SILENZIOSO FURTO DEL LAVORO

**Q**uando scompare una fabbrica è grave, ma quando scompare come la Firem, è più grave perché è fondato sull'inganno.

Torni dalle ferie e trovi un lucchetto ai cancelli, quando entri trovi il capannone vuoto e le macchine portate via.

Accade che ti trovi a passare davanti alla tua fabbrica, mentre sei in ferie e scopri il furto in corso, vedi incredulo che stanno caricando le macchine del tuo lavoro su camion senza identificazione forse per un altrove sconosciuto. Succede che ti raduni con altri operai per bloccare il trasloco, ma oramai non sei più in tempo.

PER QUESTO FURTO non esiste "flagranza di reato...".

E' una storia macabra, moralmente è un fenomeno spregevole, molto simile a quello dell'abbandono dei cani in autostrada che, per noi, ha solo tre vergognose spiegazioni: liberarsi della fabbrica senza tante storie sindacali; cedere la fabbrica a qualcuno che la rivende a qualche altro finché non si trova più il padrone (e intanto nessuno paga i dipendenti); delocalizzare l'impianto, che vuol dire che si continua a produrre, ma con altri operai, in un altro Paese, dove non esistono leggi del lavoro.

C'è anche l'imprenditore del tutto persuaso di avere diritti medioevali che dice agli ex dipendenti che protestano: "Se volete, io vi riassumo in Polonia. Qui



costa troppo". Ecco che allora saltano fuori le due frasi umilianti: "Il lavoro si salva solo se ha più flessibilità" e "il nostro vero problema è il costo del lavoro".

Ma c'è di peggio dello scarico di responsabilità dal padrone ai dipendenti, dai dirigenti ai lavoratori, dove l'incapacità di amministrare e di vendere viene gettata addosso a chi produce.

Infatti, il furto della fabbrica è avvenuto quando nessuno aveva ragioni di sospettare e per tutti è iniziato il periodo di ferie.

Nessuno ne ha parlato in anticipo perché si tratta di un'azione ovviamente vergognosa, che però non trova nella vita sociale alcuna censura e in quella giuridica alcuna condanna.

Anzi, ci hanno fatto credere in questi anni che questo è l'effetto inevitabile della globalizzazione che consente di spostare la fabbrica dovunque sia più conveniente per le buste paga.

E infatti si sono creati nuovi luoghi di schiavitù.

Come Comunisti Italiani osserviamo che legalmente la clandestinità o semiclandestinità dell'operazione dovrebbe essere intercettata da norme civili e penali che costringano alla continua identificazione pubblica dei passaggi, delle responsabilità, degli intenti.

Lo svuotamento estivo di uno stabilimento a cui vengono segretamente asportate le macchine dovrebbe essere considerato un vero furto ai cittadini e non solo ai lavoratori, se si pensa al reticolato di impegni e doveri che un'impresa stabilisce con il luogo e le persone del luogo ove è insediata.

Non crediamo che politica, Stato e governi locali debbano osservare a distanza come se si trat-

tasse della forza brutale del mercato, si tratta di furto.

Come Comunisti Italiani di Formigine siamo stati e saremo sempre a fianco dei lavoratori Firem in lotta per mantenere il sito produttivo in questo territorio, attraverso l'impegno istituzionale per trovare una soluzione adeguata. Rinnoviamo la nostra solidarietà ai lavoratori e alle loro famiglie.

Per informazioni:  
tel. 339 3820557 o 392 7697757

Gruppo consiliare  
**Comunisti Italiani**



**LEGA NORD  
PADANIA**

## AMNISTIA E INDULTO: NEANCHE A PARLARNE

**A**mnistia e indulto. Due parole che non avremmo più voluto sentire e che invece vengono riproposte suscitando lo sconcerto di quei cittadini che vorrebbero che legalità e onestà tornassero ad essere valori reali e virtù praticate.

Inutile dire che la Lega Nord è contraria a qualsiasi ipotesi di amnistia e indulto.

Chi delinque deve andare in galera e la pena deve essere certa. Giorgio Napolitano ha parlato del dramma dei carcerati, costretti a vivere in condizioni disumane. Noi non sappiamo se le condizioni siano veramente disumane, ma sappiamo che siamo alle solite: in Italia chi si comporta male raccoglie la solidarietà di buona parte della classe politica.

Chi si comporta bene, invece,

viene dimenticato.

Anzi no! Peggio! Viene considerato un pollo da spennare, che con il suo lavoro e le sue tasse deve mantenere l'intero baraccone.

I favorevoli hanno detto che il provvedimento riguarderebbe solo i reati minori.

Ma quali sono i reati minori in un'Italia dove in galera ci finisce un decimo della gente che ci dovrebbe andare? Forse i furti?

Ma solo una nazione allo sbando materiale e morale può considerare il furto un reato minore.

In realtà il furto è causa, per chi lo subisce, di shock psicologici inimmaginabili e sfocia spesso in drammi umani che richiedono tempi lunghissimi per essere superati. Il furto è una violazione dell'intimità che provoca traumi e ferisce profondamente i sentimenti.

C'è poi qualcuno che è preoccupato che l'amnistia e l'indulto possano salvare Berlusconi.

Al che qualcun altro ha ribattuto che questo provvedimento non riguarderebbe reati gravi come l'evasione fiscale.

Una risposta che fa ribollire il sangue dall'indignazione. In altre parole rubare allo Stato è grave, mentre rubare ai cittadini no! Se proprio dovessimo fare una graduatoria di gravità, noi metteremmo al primo posto il furto ai danni dei cittadini perché è una violenza che ferisce nel fisico e nella mente. Cosa fare quindi per risolvere il problema del sovraffollamento carcerario?

Le soluzioni come al solito sono dettate da quel buon senso che ormai sembra essere merce rara nei politici intorpiditi dagli agi romani.

Se la capienza del sistema carcerario non è sufficiente per ospitare tutti quelli che delinquono, allora bisogna costruire nuove carceri.

Oppure rimettere in funzione quelle che negli anni sono state chiuse.

Ancora meglio sarebbe decidersi a far scontare le pene degli stranieri nei loro paesi d'origine.

Si recupererebbero decine di migliaia di posti e si realizzerebbe un risparmio per le casse dello Stato ben superiore a quel misero miliardo di euro che ha costretto ad alzare l'Iva di un punto percentuale.

Ad ogni modo di una cosa siamo certi: delinquere è un male assoluto. Invece qualche politicante lo vorrebbe ridurre a un male relativo, dipendente dalla disponibilità di posti in carcere.

Se tu rubi e in carcere c'è posto allora sei un ladro, ma se non c'è posto, allora nessun problema!

Per la Lega Nord la prigionia deve essere la destinazione certa dei criminali, e deve adattare la sua capienza alle necessità del momento.

Gruppo consiliare  
**Lega Nord**



**LISTA CIVICA  
PER CAMBIARE**

### DISAPPUNTO PER IL NUOVO ACCORDO SULLA FERROVIA E L'INUTILITÀ DEL CONSIGLIO COMUNALE

**C**ondividiamo con voi cittadini parte della comunicazione presentata al Consiglio comunale del 26 settembre u.s., che si

è conclusa con la nostra temporanea uscita dall'aula per protesta. "Con estremo disappunto constatiamo l'inutilità del Consiglio comunale a Formigine. Mozioni approvate all'unanimità, che rimangono lettera morta, del tutto ininfluenti. Facciamo riferimento alle recenti delibere di Giunta che modificano "l'accordo del 2009" per gli interventi previsti sulla linea ferroviaria Modena-Sassuolo. Già "l'accordo del 2009" era stato da noi più volte aspramente criticato, sia nella procedura che nei contenuti. Accordo firmato sempre poco prima delle elezioni, senza nessun confronto in Consiglio comunale, come fosse una quisquiglia di ordinaria amministrazione e non, invece, uno dei temi preminenti delle problematiche pubbliche di Formigine. Ma sulla ferrovia Modena-Sassuolo, il Consiglio comunale si è espresso chiaramente. A seguito della nostra mozione, approvata all'unanimità già nel novembre 2011, il Consiglio comunale ha **impegnato il Sindaco e la Giunta ad attivare un "gruppo di lavoro"** con i rappresentanti dei gruppi politici, associazioni, frazioni, ed enti responsabili, per sostenere unitariamente un sostanziale adeguamento della tratta ferroviaria finalizzato a renderla meno impattante per i formiginesi. Il "gruppo di lavoro", oltre a valutare dati oggettivi sul servizio e proposte di fattibilità tecnico-economiche, avrebbe permesso di rappresentare unitariamente, l'inderogabile esigenza di una modifica dell'insostenibile situazione in essere. Purtroppo invece, ancora una volta, Sindaco e Giunta hanno agito in totale autonomia, modificando gli accordi senza nemmeno un'informazione, senza un passaggio in Commissione, senza alcuna discussione in Consiglio comunale e con i cittadini. **In totale inottemperanza di quanto deliberato**

**dal Consiglio comunale** e della sua inderogabile prerogativa di indirizzo politico. Comportamento politicamente inqualificabile, che stigmatizziamo fortemente, in quanto squalifica e svuota la democrazia stessa. Nel merito del nuovo accordo 2013, non possiamo che evidenziare delle scelte molto penalizzanti per il paese e che paiono di puro opportunismo elettorale. Non c'è alcuna visione su come far convivere la ferrovia con le esigenze dei formiginesi. Paradossalmente non è stato programmato l'intervento di gran lunga prioritario per liberare Casinalbo, ed il quartiere Corassori, dalla maggior parte del traffico di attraversamento, cioè garantire il passaggio dalla Via Giardini su Stradello Romano per accedere alla tangenziale. E' stato inserito in programma il sottopasso tra via S.Giacomo e via Giardini, ossia il sottopasso "della Nuova Coop". Tale intervento doveva essere a carico dell'attuatore dell'intervento edilizio, come ci era stato assicurato in fase di delibera comunale relativa all'intervento. Invece, viene finanziato con i soldi pubblici che dovevano servire ad altro. Se diventerà l'unico sottopasso renderà definitivamente invivibile il quartiere Corassori. Con l'annullamento del contributo di 2,5 milioni di euro a carico della Regione, l'Amministrazione accetta una grave perdita secca di finanziamenti. Il Comune di Formigine si ritrova così con un programma insignificante per risolvere i problemi di impatto della ferrovia, e con la rinuncia a 1,5 milioni di euro di contributi. Un risultato pessimo, in cambio di una rotonda elettorale. In conclusione intendiamo esprimere la più viva protesta".

Lista Civica Per Cambiare  
**Alfeo Levoni**  
**Paolo Bigliardi**



**ITALIA DEI VALORI**

## PER LA CIVILTÀ E LA GIUSTIZIA

**I**l dovere inderogabile di solidarietà sancito solennemente dall'art. 2 della nostra Costituzione, non ha mai toccato un punto più basso. Cosa dire quando tre pescherecci passano indifferenti davanti ad un barcone in avaria pieno di profughi i quali, a causa del mancato aiuto, perdono la vita a centinaia? E' purtroppo il risultato di una legiferazione che non è esagerato definire quantomeno distratta se non addirittura giuridicamente analfabeta (la legge n. 189 del 2002), che ha messo in contrasto il reato di immigrazione clandestina, per cui chi presta aiuto agli immigrati rischia una denuncia per favoreggiamento, con l'obbligo nazionale ed internazionale di prestare soccorso ai naufraghi, e quindi espone al rischio del reato di omissione di soccorso previsto dall'art. 593 del Codice Penale.

L'Italia dei Valori si è sempre espressa a sfavore del reato di clandestinità che affolla inutilmente le carceri italiane senza fornire alcun concreto apporto alla soluzione del drammatico problema di chi sbarca sulle nostre coste.

Non va dimenticato che tra questi vi sono anche i profughi che, sempre in forza dei nostri principi costituzionali (art. 10), hanno diritto di asilo perchè fuggono da guerra, oppressione e morte.

In ogni caso siamo ad un bivio e dobbiamo scegliere se perseguire la politica portata avanti nell'ultimo ventennio che ci ha resi più poveri, non solo economicamente ma anche come spessore civile e morale, oppure provare a riscattarci ed

intraprendere quel cammino che ci porti a ritrovare il nostro posto nell'Europa e nel mondo, quale gente aperta ai valori dell'umanità, accogliente, in un paese dove arte, spettacolo, poesia, cultura, non sono in contrapposizione con la produzione industriale. Per quattro secoli, l'Italia è stata sinonimo di buon gusto, eleganza, ingegno, arte e cultura. Siamo sicuri di voler perdere tutto questo? Ed in cambio di cosa? Della ricchezza di pochi furbi a discapito della collettività intera? L'Italia dei Valori nel suo cammino di rinnovamento interno già intrapreso a livello nazionale e che la vedrà a breve rinnovare anche la dirigenza regionale, proseguirà il cammino intrapreso nella battaglia di civiltà e giustizia che non può prescindere dalla tutela dei diritti inviolabili dell'uomo e dall'inderogabile dovere di solidarietà politica economica e sociale che sancisce la Carta Costituzionale. Come può un paese come il nostro, da una parte chiedere a cittadini stranieri di apprezzare le sue bellezze naturali, artistiche e culturali, e dall'altra chiudersi in un guscio di bieca intolleranza per un proprio simile senza cercare di affrontare questa sfida globale trovando mezzi adeguati per creare le condizioni per un'integrazione effettiva e contemporaneamente di sicurezza nazionale?

Ma veniamo alle vicende locali: il nostro primo consigliere IDV di Formigine, Claudio Botti, per motivi personali, ha deciso di dare le dimissioni dal suo incarico. Nel ringraziarlo per il servizio reso, ricordo che insieme a lui ho condiviso un percorso politico che ci ha visti impegnati a fianco degli alleati di maggioranza in un lavoro che a tratti non è stato scevro di conflitti anche aspri, ma comunque sempre improntato ad un confronto costruttivo. Direi anzi che siamo

proprio riusciti a svolgere al meglio il nostro ruolo di controllori del corretto operato dell'Amministrazione comunale. Pur essendo piccoli, a causa di divisioni interne alla maggioranza, siamo riusciti a ritagliarci un ruolo che ci ha permesso di influenzare in modo che reputiamo positivo le politiche locali, a tutela del bilancio e con una particolare attenzione alla riduzione del debito, ed alla più corretta pianificazione del territorio.

Il coordinatore IDV Formigine  
**Omar Bevini**



**FORMIGINE VIVA**

## L'ALTO VALORE DELLA COMUNITA'

Va in archivio un altro Settembre Formiginese. La consuetudine che abbiamo acquisito ormai da decenni, rischia di connotare come scontato l'evento.

E' normale che un'Amministrazione comunale organizzi per i propri cittadini iniziative culturali, di scambio e di intrattenimento. Come tutte le cose alle quali ci abituiamo anche il Settembre Formiginese rischia di non essere adeguatamente valorizzato. Non è affatto scontato che si continui ad offrire questo carosello di iniziative. Le ristrettezze di bilancio rendono sempre più arduo sostenere quest'onere. Penso sia dunque opportuno sottolineare in quest'articolo la rilevanza delle iniziative alle quali gran parte della collettività formiginese ha partecipato.

Il Settembre Formiginese ci ha consentito di assistere gratuitamente a spettacoli di vario tipo

nei luoghi di vita comune del nostro paese.

Ci ha regalato l'opportunità di preziosi momenti di riflessione su temi culturali rilevanti grazie alla partecipazione di personalità di indubbio interesse. Vorrei sottolineare l'importanza per una comunità delle occasioni di incontro e di scambio tra persone. Se le persone hanno occasioni per vedersi, frequentarsi, scambiare opinioni, si creano le premesse di una reale partecipazione alla vita pubblica e politica del paese.

Il Settembre Formiginese è anche questo. Sto pensando al week end del volontariato dove centinaia di volontari si sono dati il cambio negli stand; ogni volontario di un'associazione ha apprezzato l'impegno delle altre sentendosi appartenente a questa grande famiglia del volontariato formiginese. I cittadini che spesso sono anche vicini di casa, amici o quasi parenti dei volontari hanno potuto apprezzare la varietà di offerta che esiste in questo ambito nel nostro Comune. Una dinamica non dissimile ha avuto luogo nella tradizionale festa comunale dello sport dove vengono invitate tutte le società sportive e vengono premiati gli atleti che hanno vinto gare o campionati di qualsiasi livello. Anche in questa festa le società sportive sperimentano come al di là della sana rivalità

agonistica, ciascuna di loro appartiene ad una rete e si muove in una cornice comune di impegno educativo, solidarietà e promozione di sani stili di vita. Il clou del Settembre Formiginese è stato senza dubbio le giornate di celebrazioni del gemellaggio con il Comune francese di Saumur.

Gli amici dell'Amministrazione municipale transalpina insieme a rappresentanti della loro comunità sono stati accolti e accompagnati in vari luoghi di interesse economico, culturale, religioso, sociale e sportivo del nostro Comune. Il sabato mattina nello splendido scenario del prato del Castello illuminato da un sole ancora estivo, si è tenuto il momento solenne della firma del patto di gemellaggio preceduto da interventi delle rispettive autorità che hanno davvero comunicato uno spirito di allargata fratellanza europea. La presenza delle scolaresche, delle associazioni e delle squadre sportive ha permesso a tante giovani menti di fare esperienza diretta e concreta della Comunità Europea; dove la parola comunità rischiava di risultare troppo virtuale e impalpabile. Forse dopo questo gemellaggio ha assunto però connotazioni più reali e vicine a noi.

**Gruppo consiliare  
Formigine Viva**



# inForm

Aut. Tribunale di Modena  
n. 668 del 25/5/1998

*Proprietà*  
Comune di Formigine (Mo)

Anno XXII - n. 5/2013  
OTTOBRE/NOVEMBRE  
Copie 15.000

*Direttore responsabile*  
Stefano Gozzi

*Redazione e photo editor*  
Chiara Vecchio Nepita

*Fotografie*  
Ottani\_Iannace  
Archivio comunale  
Copertina Luigi Esposito  
p. 14 2ª e 3ª Francesco Boni  
p. 15 Luigi Esposito

*Progetto grafico e impaginazione*  
HEIDI comunicazione srl  
via De' Gavasseti 241  
41126 Modena  
T 059 9782109  
F 059 9782791  
mail@heidicomunicazione.com  
www.heidicomunicazione.com

*Raccolta pubblicitaria*  
La Litografica Srl  
41012 Carpi (Mo)  
Tel. 059 635311  
info@litalitografica.it  
www.litalitografica.it

*Stampa*  
La Litografica Srl  
Via Tolomeo, 20  
41012 Carpi (Mo)  
Tel. 059 635311  
Fax 059 6693400  
info@litalitografica.it  
www.litalitografica.it



Chiuso in tipografia il  
16 Ottobre 2013

# Formigine Social Club

sfurta le opportunità di comunicazione offerte dal tuo Comune sul web

**f** Clicca "Mi piace" su Facebook

**t** Segui su Twitter "@Comune Formigine"

**Y** Iscriviti al canale YouTube "FormiginYou"

Scarica l'applicazione "oneapp4u" sul tuo cellulare

Iscriviti alla newsletter "FormigiNEWS"

[www.comune.formigine.mo.it](http://www.comune.formigine.mo.it)



# Tutte le cure termali

Un problema?

**Alle Terme c'è una risposta.**

**In convenzione con il SSN e pagando solo il ticket.**

(Varie categorie esenti)

## TermedellaSalvarola



Loc. Salvarola Terme, Sassuolo (MO). Tel. 0536 98 75 11 [info@termesalvarola.it](mailto:info@termesalvarola.it)

## Bomboniere Belletti

### Ingrosso e dettaglio

I nostri oggetti vi soddisferanno per tutti gli eventi: nascita, battesimo, comunione, cresima, laurea, promessa, matrimonio, nozze d'argento e d'oro, partecipazioni nozze, tutto per il fai-da-te.

Troverete un vasto assortimento di confetti per tutte le ricorrenze.

I *Confetti Buratti* garantiscono qualità e genuinità senza glutine anche per celiaci. Esclusivista Carbomboniere.

*"La cosa straordinaria nel realizzare una bomboniera è che NON ESISTE UNO STILE O UN SISTEMA UNICO, ma è importante che riesca a trasmettere un'emozione a chi ne fa dono e a chi la riceve".*

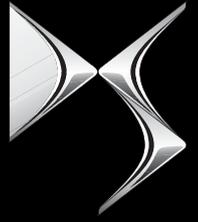
Cecilia

**Presenta questo coupon e avrai biglietti e stampa in omaggio per il tuo lieto evento**

via Achille Grandi, 153 - Formigine - Telefono 059 571255 - 334 6692636 anche su appuntamento  
[www.bombonierebelletti.it](http://www.bombonierebelletti.it) - anche su e-bay

www.citroen.it

CITROËN preferisce **TOTAL**



# DESIGN, TECNOLOGIA, SENSAZIONI.



CITROËN DS4



CITROËN DS3 CABRIO



CITROËN DS5

Consumo su percorso misto: più basso Citroën DS3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP – Citroën DS5 Hybrid4 Airdream (Cerchi da 17") 3,4 l/100 Km; più alto Citroën DS3 1.4 VTi 95 GPL/Benzina (uso a Benzina) 5,9 l/100 Km – (uso a GPL) 8,2 l/100 Km. Emissioni di CO<sub>2</sub> su percorso misto: più basse Citroën DS3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP 87 g/Km; più alte Citroën DS4 1.6 THP 160 c.a. 6 178 g/Km. Le foto sono inserite a titolo informativo.

## SCOPRITE L'UNIVERSO DS IN CITROËN.

VI ASPETTIAMO NEI NOSTRI SHOW ROOM.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



EMIL-CAR s.r.l - FIORANO - Via Radici in Piano, 7 - [www.emilcar.citroen.it](http://www.emilcar.citroen.it) - [emilcar@citroen.it](mailto:emilcar@citroen.it) - Tel. 0536.802221